Die

# Mennonitische Rundschau

Lasset uns fleifig sein zu halten die Ginigkeit



42. Jahrg.

Scottbale, Ba., 31. Dezember 1919.

No. 53.

### Menjahr.

Eilig flieht bie Stundenwache In der Mitternacht bahin, Benn am hohen himmelsbache Schweigend Gottes Sterne zieh'n. So enteilen ihm, gleich Pfeilen, Tanfend Jahre; Gottes Güte Steht allein in ew'ger Blüte.

Wie der Schiffer aus der Brandung Schwimmet an den Felsenrand, Also winkt auch dir die Landung Aus der Zeiten Unbestand. Sieh," Er blinket, fieh", Er winket, Gottes Fels! aus Sturm und Wetter Ist Er einzig dir ein Retter.

Jefus — Rame fonbergleichen! Jels, mit ew'gem Glanz geschmück! Du, ber zu ben Erbenreichen Banbellos hernieberblickt — Dich erlangen und umfangen, Das ift's, was die Zeit mich lehret, Das ift's, was mein herz begehret.

Gott lässet Gras waassen für das Pieh und Haat zu Putz des Menschen.

daß das Brod des Menschen Herz stärke.

#### MENNONITISCHE

## Rundschau

Published by the

Mennonite Publication Board
Scottdale, Pa.

Entered at Scottdale P. O. as second-class matter.

Published every Wednesday.

Subscription price \$1.00 per year in advance.

All correspondence and business matter should be addressed:

C. B. Wiens, Editor.

MENNONITE PUBLISHING HOUSE Scottdale, Pa.

31. Dezember 1919.

### Anf der Jahresschwelle.

Ein Meilenstein und eine Bank zur Nast — O, mider Wand'rer, ruse boch ein wenig; Entled'ge bich der lang' getragnen Last! Leg' deine Krone neben dich, o König; Entgürte deines Schwertes dich, mein Gelb; Laß deine Bicher jeht, du Mann der Keder; Entreis! dich, Martha, deiner Keinen Welt, — Am Meilensteine ruse sich ein jeder!

Betrachte beine Bege beut, mein Kreund! Gott hat gehalten, was er dir bersprochen. Bar dir auch oftmals Pfad und Beg verzäunt, Der starke herr hat immer Bahn gebrochen. Sein Licht erhellte auch die trübste Nacht. Das schwerste Better nahm durch ihn ein Ende. Mein Freund, hast du's im Bandern wohl besbacht?

Bedent' es jest und falte beine Sanbe!

Betrackte deine Wege — ach wie oft Gingst du auf Wegen, die du selber wählteft! Daher die Täuschung, wo du froh gehofft. Die Haft und Last, mit denen du dich aucktest. Ach, wärft du ihm gefolgt und seiner Hus, Dann, müder Mand'rer, wärst du nicht so müde,

mübe, mübe, Dann weintest du jeht nicht um deine Schuld, Ach, daß dein Herz der Schuld sich recht entslübe!

Betrachte beine Bege — Schritt für Schritt Aft Jesus Christus neben dir gegangen; Nur in die Sünden ging er nimmer mit, Doch immer galt dem Sünder sein Verlangen. Er hat dich ost geladen und gelodt, Dir die erkannte Sünde zu bergeben. Gib ihm das Gerz eh' dir dein Gerzschlag stock, Und nimm von ihm, noch eh' du stirbst, das Leben!

Und dann in Gottes Namen geh, mein Freund, Und fürchte nichts auf beinem neuen Pfade, Und ob die Sonne dich noch dunkler bräunt, Das Herz wird täglich lichter durch die Gnade. In Gottes Namen geb', bergauf, bergab, Und halte dich dem Seiland treu zur Seiten! Um letten Weilenstein gräbt man dein Grab, Doch Jesus führt durchs Grab zu Seligkeiten.

E. Quandt.

"Welche ich lieb habe, die strafe und züchtige ich. So sei nun fleißig und fue Buße." Off. 3, 19.

### Bohin?

Alus bem alten in bas neue Jahr.

Auf Erden ist jeder Mensch ein Banderer. Auch der Chrift macht hierin keine Ausnahme. Das bekennt ichon der Pfalmist mit den schönen Borten: "Ich bin bein Bilgrim und dein Bürger." Wir alle find Schiffer aus dem Lebensozean und spannen am Neujahrstage aufs neue unfere Hoffnungsfegel aus zur weiteren Erdenfahrt. Aber - wohin? Simon Petrus hat einst auf dieses "Wohin?" die wahre und einzig richtige Antwort gegeben. Am Anfang seines Lehramtes hatte der Berr durch feine populären und doch die tiefften Saiten im menichlichen Weien berührende Predigten viele an sich gezogen. Aber an einem Sinken auf beiden Seiten, zwischen ihm und der Welt, hatte der Berr fein Bohlgefallen. Es mußte daher eine Sichtung stattfinden. Spreu und Beizen sollten geschieden werden. Die icharfe Predigt des Herrn machte vieler Bergen Gedanken offenbar. Wer nur äußerlich mitlief, wandte fich gurud; wer aber im Bergen durch Sein Lebensworte festgehalten wurde, schloß sich nur um so inniger an den Meifter an. Und weil die Scheidung fich bis in den Biingerfreis eritrectte, richtete der Gerr die bedeutsamen Worte an die Zwölfe: "Wollt ihr auch weggehen?" Bei dieser Gelegenheit war es nun, daß Petrus fein klaffisches Wort ausgesprochen hat: "Berr, wohin sollen mir gehen?"

Solche bedeutungsvolle Stunden treten im menschlichen Leben immer wieder an ums heran. Befonders aber ist die Zeit der Sahreswende gur innern Ginkehr und Sichtung besonders geeignet. Und wenn bei diefer Untersuchung unsere Wort- und Tatfünden, unsere Begehungs- und Unterlaffungsfünden, unfere Berfündigung gegen die Liebe und Treue des Berrn, unfere Gleichgültigkeiten und Berfäumniffe im Dienite Gottes, uniere Lieblofigkeiten gegen uniere Nebenmenichen, durch das eherne Schuldbuch des Gemiffens alle an das Tageslicht unierer Seele gezogen werden, fragt man da nicht mit innerer Bangigkeit — "Wohin?" Ja, wohin am Silvesterabend oder Neujahrstage, um die unruhige Seele zu beschwichtigen! Etwa 311 weltlichen Bergniigungen? In den betäubenden Strudel der Beltzeritrenung? Nichts wäre törichter als das.

> "In ber Welt ist kein Bergnügen, Das die Seele ruhig macht; Ber sich lätt von ihr betrügen, Der wird um fein heil gebracht."

Mlerdings wäre uns am Ende auch kein anderer Weg übrig als der Abgrund der Berzweiflung, wenn nicht das schöne Wort Betri: "Serr, wohin sollen wir gehen? Du haft Worte des ewigen Lebens," uns den rechten Weg gezeigt hätte. Mso hin zu dem, der gesagt hat: "Wer zu mir kommt, den will ich nicht hinausstoßen," ist der beste Weg, den wir gehen können. Bei ihm allein ist die Vergebung, die wir nötig haben.

"Sein Blut hat er vergoffen für unfre Sünd' und Schuld; Daher ift und entiproffen Des Natera Enad' und Huld; Das bringt ber Seele heil lind macht die Furcht verschwinden; Bergebung unfrer Sünden Aft worden unfer Teil."

Aber noch andere Gedanken beschäftigen uns am Reujahrsfest. "Was wird die Bufunft bringen?" hört man bon manchen Lippen. Und besonders wenn Not und Triibsal eine Familie heimgesucht oder die kalte Sand des Todes da und dort die Augen eines unserer Lieben für immer hienieden geschlossen hat - und manche Liide ift in diefer Belt unausfüllbar da erfährt man es intmer wieder: Die Erde ift ein Tränental. Und wie viel geheimes Weh die Herzen der Menichen durchzieht, und wie mancher Kummer mit in das neue Jahr herüber gebracht wird, das wird wohl erft die Ewigkeit offenbaren. Aber wohin, wohin mit all dem stillen, stummen Leide unferer Bergen ?! -

Gottlob! Er ist hier, dem die Zukunst gehört. Die Engel haben es schon am Weihnachtsseit verkündigt. Und wie ein Stern leuchtet's in die dunkle Zukunstsnacht hinein: "Du hast Worte des ewigen Lebens!" Alles hängt nur davon ab, daß wir auß persönlicher Erfahrung sogen können: "Wir haben geglaubt und erkannt, daß du bist Christus, der Sohn des lebendigen Gottes." Er ist der Zert der Zeiten. Darum können Christen zuversichtsvoll in die Zukunst blicken, denn:

"So lange Jesus bleibt der Herr, Wird's alle Tage herrlicher."

In der Gemeinschaft dieses Berrn braucht uns auf der Schwelle des neuen Jahres keine Sorge um die Zukunft zu beichleichen, weder ums Grdische noch ums Geiftliche. — Beschleicht uns die Sorge um Speise, Trank und Kleidung, so erinnert uns fein Gebet an die vierte Bitte: "Unser täglich Brot gib uns heute." Und der den Sperling auf dem Dache verforgt und die Lilie auf dem Felde kleidet, sollte der die Seinen vergessen? Unmöglich, denn der Apostel jagt: "Welcher auch seines eigenen Sohnes nicht verschonet hat, fondern hat ihn für uns alle dahingegeben; wie sollte er uns mit ihm nicht alles - Andere beichleicht die Gorichenken?" ge bezüglich ihres Gnadenstandes: ob fie auch treu sein und alle Bersuchungen der Belt siegreich überwinden werden können. Bort des Meisters Berficherung: "Ich gebe ihnen das ewige Leben und fie werden nimmermehr umkommen, und niemand wird fie aus meiner Sand reigen." D, eine herrliche Berheißung dies! Ja, Bet-rus hat recht: Er hat Worte des ewigen Lebens! - Und felbit wenn durch die Erinnerung an unsere heimgegangenen Freunde, der Gedanke an unsere eigene Bahre sich einschleicht, so sind wiederum seine Lebensworte unser Trost: "Wer da lebet und glaubet an mich, der wird nimmermehr fterben."

So wollen wir denn unsere Lebens ichiffahrt aufs, neue wieder beginnen. An

Schwierigkeiten, Enttäuschungen und Sichtungen wird es auch im neuen Jahre nicht sehlen. Aber diese sind schließlich doch nur da, um der wichtigen Petrusfrage: "Herr, wohin sollen wir gehen?" um so besser Beachtung zu schenken und uns hinzuweisen zu dem, der "Worte des ewigen Lebens hat."

### Bur Jahreswende.

Mit jedem neuen Jahreswechsel werden wir unwillfürlich an die Flüchtigkeit der Zeit, an die Ungewißheit alles Frdischen sowie an die Kirze des menschlichen Daseins erinnert. Erst der kurzem, sodünkt es uns, haben wir einander ein "gesegnetes neues Jahr" gewünscht, und siehe da, schon wieder ist es verrauscht im Meere der Vergessenheit, wie alle die anderen Jahre, die wir durchlebt hatten!

Sollten wir uns nicht an der Schwelle des neuen Jahres ernstlich fragen, ob wir auch das vergangene Jahr ausgenützt haben, wie es unfer Borrecht gewesen ist? Da ist 3. B. die kostbare Zeit! Sind wir so haushälterisch umgegangen mit den Tagen, Stunden. Minuten, wie wir hätten sollen? Haben wir den besten Gebrauch von allen Gelegenheiten gemacht, welche das Jahr vor unsere Tür legte? Haben wir stets erkannt, daß wir ebenso verantwortlich gehalten werden für die Art und Weise wie wir unsere Zeit benützten, wie für andere Bfunde, die uns anvertraut sind?

Ist es nicht Tatsache, daß wir mit der toftbaren Zeit oft fo verschwenderisch umgehen, als ob wir dieselbe in Siille und Fülle befäßen, wir bedenken nicht, daß uns nur eine Minute nach der andern anvertraut ist, und daß wir die verlorene Beit nie wieder einholen können. Mitunter hören wir Leute fagen, daß fie feine Beit hatten, dies oder das ju tun! Es wäre richtiger, wenn sie sagen würden, sie hätten nie gelernt, die Zeit auf das vorteilhafteste anzuwenden und auszubeuten. Manche Leute scheinen so viel zu tun zu haben, daß sie überhaupt sehr wenig ausrichten, wohingegen andere, die wirklich fleißig find, nie iiber Zeitmangel klagen, aber die größten Leistungen vollziehen. Sat es nicht den Anschein, als ob die flei-Bigften Menschen immer noch Zeit haben, etwas mehr zu tun, weil fie ihre Zeit auskaufen, d. h. haushälterisch damit umgeben! Gin gewiffer Dichter drudt diefen Gedanken auf folgende Beise aus:

Ber nichts zu tun hat, findet niemals Zeit, Birft alles von sich mit geschäft'gen Mienen, Ber ernstlich wirkt und schafft, ist stets bereit, Auch andern gern mit Rat und Tat zu dienen.

Wie beherzigenswert ist doch der Zuruf des Wortes Gottes zu wirken, weil es Tag ist; es kommt die Zeit, da niemand wirken kann.

Carmen Splva drückt sich in einem Reim über den richtigen Gebrauch der Zeit auf folgende Weise trefflich aus: Wer keinen Willen hat, ist immer ratlos, Und wer kein Ziel noch hat, ist immer pfablos, Und wer nicht Früchte hat, ist immer saaklos, Und wer kein Streben hat, ist immer taklos.

Für jeden Menschen hat der Tag vierundzwanzig Stunden, aber es kommt auf den Menschen an, ob er über diese vierundzwanzig Stunden eines jeden Tages auf eine systematische und vorteilhaste Beise verfügt. Denn, wer die Stunden des Tages plansos durchlebt, ist ebenso unweise als der Mensch, der sein Geld ohne Zweck und Ziel durch die Finger laufen läßt. (Wbl.)

### Bum Jahresichluf.

Das Jahr ist ausgelebt. Sinnend stehen wir einen Augenblick still und schauen der entschwindenden Beit nach wie einem Bekannten, der uns vom Schiffe den letzten Wischiedsgruß zuwinkt.

Bas hat uns das alte Jahr gebracht und was haben wir ihm mitgegeben? Es hat manchem unerwartete Sorge und Leid gebracht. Sier ist Krankheit und Tod eingekehrt, dort ift die Ernte migraten; hier find Hoffnungen getäuscht und Blumen gefnickt worden, dort ichien es, als arbeitete man vergeblich und brächte seine Zeit unnüt zu. Und doch war es ein Jahr des Herrn und ein Jahr der Gnade. den Blick nicht haften auf den Prüfungen und Röten und dieselben, wie im Bergrögerungsglas, alles andere überdeden. Wir haben alle mehr Wohltat und Segen empfangen, als Strafe wir bei Gott berschuldet. Wir haben Nahrung und Kleidung und Obdach gehabt, und die meisten bon uns haben leberfluß genoffen, d. h. mehr, als wir nötig hatten. Wir haben, so wir anders in der Gemeinschaft Jesu Christi stehen, täglich viel Gnade und Vergebung empfangen und an geiftlichen Gaben keinen Mangel gehabt. Wir haben alle viel Urfache, Gott unferen Seiland herzlich zu preisen und miteinander einzustimmen in das Lied: "Nun danket alle Gott!"

Aber haben wir dem alten, dem icheidenden Jahr auch unfererseits viel Gutes mitgegeben? Können die dahineilenden Tage berichten von unserer Treue, von Gottesfurcht und Fleiß, von Liebeswerten und ehrlicher Pflichterfüllung? Wieviel haben wir mitgegeben und wieviel gearbeitet für die Sache des Berrn? Wie tren waren wir im täglichen Gebet für uns selbst, für unsere Familie, für die Rirche? Bie haben wir die Sonntage benutt, die Berjammlungen besucht, unfere Bibeln gelefen? Wieviel Tränen haben wir getrodnet, wieviel Bergen erfreut, wie viele Frrende aum Berrn gewiesen? Ein ehrliches Nachsinnen aber wird unferen Blid hier nicht zu lange auf dem Lichtpunkte ruben laffen, um diefe im Bergrößerungsglafe au beschauen. Nein, bor dem Muge tauchen schwarze Punkte auf. D, wieviel Pflichtversäumnis und Untreue, wieviel Selbitfucht und Gunde, wieviel boje Borte und Gedanken und Taten hat das icheibende Sahr bon uns zu verzeichnen gehabt! Mit uns aufrieden fein, das ift un-

"Berr, gebe nicht mit uns ins ins Gericht und rechne uns unfere Gunde nicht zu! Gedenke unserer nach Deiner Barmherzigkeit und vergilt uns nicht nach unferer Miffetat!" - bas ift das Stoßgebet, das sich beim Scheideblick aus dem Herzen losringt. Wenn wir aber unsere Sunden bekennen, jo ift Er treu und gerecht, daß Er uns die Gunde vergibt und reinigt uns von all unserer Schuld. Ob sich darum auch beim letten Blick auf das scheidende Jahr eine Träne in die Augen drängt, nicht fo fehr im Gedenken an das Schwere, was wir durchgemacht, und das Leid, das wir erfahren haben, als vielmehr im Blid darauf, wie wenig wir unferem Christennamen Ehre gemacht haben, fo foll doch der lette Gedanke wieder froh und freudig sein Das vergangene Jahr war doch ein Jahr der Gnade, und diese Gnade geleitet uns auch ins neue Jahr hinüber, leitet uns doch vorwärts und aufwärts dem himmlischen Ziele näher, der Vollkommenheit entgegen.

### Ewigkeitsmenschen.

Wenn wir uns hineinberseten in die Zeit, da Moses in Aegypten lebte, können wir uns denken, wie feine Zeitgenoffen über ihn urteilten. Es werden nicht fehr schmeichelhafte Ausdrücke gewesen sein, die man über ihn auf dem Markt und in den Häusern gebrauchte, und es werden wohl ziemlich alle darin einig gewesen sein, daß dieser Mensch völlig excentrisch und verriidt geworden fei. Seine gange Sandlungsweise stand so böllig in Widerspruch mit allem, wie es sonst "vernünftige Menichen" machten; "er verschmähte es, ein Sohn der Tochter Pharaos zu sein," ein Prinz des gewaltigsten Herrscherhauses der damaligen Zeit; er zog es vor, mit dem Bolf Gottes ichlecht behandelt zu werden. Sober als all den Reichtum Meanbtens, der ihm gur Berfügung ftand, achtete er die Schmach; er fürchtete fich nicht vor dem Born des Pharao. Lauter Rarrheiten in den Augen der Belt. Gine hobe Stellung im Leben haben, unermegliche Reichtümer besiten, bei dem Bervicher in Ansehen und Ehren stehen, alles gibt er preis. Jedermann in Aegypten mußte, was der Zorn des Pharao bedeutete. Wer den Born des gewaltigen Berrichers auf fich zog, der mochte mit dem Leben abichließen. Sier ift ein Mann, der fich in feinen Entschlüffen nicht irre machen läßt, trokdem er flar sieht, ich werde mir da= durch den gangen Grimm des Berrichers ausiehen. Mit welcher Haft, mit welchem unermüdlichen Fleiß, unter allerhand Sorgen und Qualen und unfäglichen Miihen jagt man danach, reich und geehrt zu werden. Sier ift ein Mann, dem alles gleichsam bon felber in ben Schoß fiel, und er achtete es für nichts, er verzichtete darauf, ja er verschmähte es. Das war in den Augen der Welt eine unglaubliche Torbeit, folch ein Mensch war nicht mehr gurechnungsfähig. Die Leute werden damals nicht anders geurteilt haben, wie fie beute urteilen. So ift auch heute noch das Urteil der Belt. Gie ift ichnell mit

ihrem Urteil fertig, wenn irgend ein Mensch eine gleiche Gesinnung zeigt.

Von dem berühmten Naturforscher Newton wird erzählt, wie er gelegentlich eine seltsame Beurteilung erfuhr. hatte eine neue Wohnung bezogen, ihm gegeniiber wohnte eine Dame, die ihn nicht kannte. Eines Tages erhält diese Dame Befuch von einem Bekannten, fie fagte gu "Sehen Sie, da drüben ift fürglich ihm: ein alter Berr eingezogen, der scheint ein wahrhafter Narr zu fein. Sehen Sie einmal hin, da steht er den halben Tag am Fenfter und macht Seifenblasen." 9118 der Angeredete hinsah, fagte er mit La-chen: "D meine liebe Dame, das ift fein Narr, das ist der berühmte Professor Rewton, er beobachtet dort die Brechung der Lichtstrahlen." Jett merkte die Dame, wie voreilig sie in ihrem Urteil gewesen war, es hatte ihr an dem rechten Berftandnis gefehlt, und so geht es auch in geistlichen Dingen.

Wher es kam bei Woses noch etwas, was alles Borhergehende übertraf. Es kam die Passahnacht. Woses ließ alle seine Anhänger mit dem Blut eines Lammes die Türpfosten bestreichen, damit sie gerettet wurden von dem göttlichen Strafgericht, das kommen sollte. Solch eine Hardlung seste nach dem Urteil der Negupter doch allen Narrheiten die Krone auf. Wie werden sie die Köpfe geschüttelt haben über solche "Bunderlichkeiten." Wie konnte man solch ein Schwarzseher sein und an ein Gericht glauben, und was sollte das Blut des Lammes dabei zu tun haben?

Aber wie war es dann später? Als nun die Racht kam und das Behegeschrei Palait und Bütten erfüllte, als verzweifelte Bater und Mütter an den Sterbebetten ihrer Söhne rangen, da hat man nicht mehr über Mofes den Ropf geichüttelt, und als dann bon der gangen Berrlichfeit des Pharao, von der ganzen Pracht des ägnptischen Königshofes nichts übrig blieb als die Trümmer der Wagen und die Leichname, die das Ufer des Meeres bedeckten—wer hatte da recht? Nun, es war offenbar, wie nicht Moses der Rarr gewesen war, jest mußten auch die Spötter ihm recht geben. Was wäre aus Moses geworden, wenn er die Ehre und den Reichtum am Hofe Aegyptens gewählt hatte? Bielleicht wurde feine Mumie irgendwo in einem Königsgrabe liegen, aber sein Leben wäre völlig bedeutungslos und vergeblich gewesen. Und nun gibt es schon bier in dieser Beit kaum einen Mann in ber gangen Geschichte, deffen Rame folch ein Gewicht hat, wie der des Mofes, und da droben in der Ewigkeit singen sie das Lied Moies, des Mannes Gottes.

Männer, die die Welt bewegen wollen, müssen seit und unbeweglich dastehen. Bas tut uns mehr not als solche Charaktere! Wir haben genug Wettersahnen, die von jedem Wind ungedreht werden. Wir haben genug Barometer, deren Standpunkt davon abhängt, welch Wetter augenblicklich ist. Aber wir bedürfen solcher, die männlich und stark sind. Und was ist das Geheimnis in dem Charakter des

Mofes? Wie tam es, daß er verschmähte, ein Sohn der Tochter Phargos au fein, daß er die Schäte Aegyptens gering achtete? Er war ein Glaubensmensch und Glaubensleute find Ewigkeitsmenschen. Für ihn waren die unsichtbaren Dinge das einzig Wirkliche. Er rechnete mit dem lebendigen Gott, das, was Gott fagte, was Gott dachte, war ihm wichtiger als die Meinung des Pharao und aller Aegyp-Er rechnete mit bem fommenben Gottesreich, und was war gegen die Berrlichkeit des kommenden Gottesreiches alle Pracht eines ägnptischen Könighofes? Er rechnete damit, daß das Gericht kommt, er fürchtete sich nicht vor denen, die den Leib töten, er wußte, daß die Entscheidung über fein Wohl und Wehe nicht in Menschenhänden lag, sondern in der Sand Gottes. Die Dinge der Ewigkeit und der unfichtbaren Welt waren für ihn das Wirkliche und Wesenhafte, darum stand er fest und unbeweglich da. Und das ift es, was uns not tut. Wir muffen Ewigkeitsluft in diese Welt hinein bringen. Die Menichen werden es spuren, daß da Kräfte und Mächte wirksam find, mit denen fie bisber nicht gerechnet baben. Mit menschliden Ideen und Theorien, mit menschlicher Beisheit und menschlichen Organisationen wird die kranke Welt nicht geheilt. Wir bedürfen Ewigkeitsluft, in welch völlig anderem Licht erscheinen da alle Dinge dieses Lebens? In dem elften Kapitel des Hebräerbriefes wird uns eine gewaltige Fllustration zu dieser Wahrheit gegeben. Wir sehen bei all diesen Männern, die uns dort geschildert werden, daß fie wie Felsen stehen mitten in dem wogenden, brandenden Meer des Lebens. Sie waren Halt und Rraft für ihre Umgebung und sie traten dem Strom der Beit entgegen. waten Ewigkeitsmenschen wie ein Abraham, der rechnete mit dem Gott, der die Toten auferwedt, wie Senoch, wie ein Roah, der die damalige Welt verurteilte und Gott verherrlichte. Solch ein Ewigkeitsmensch war auch der Apostel Paulus, denn für ihn find die Borte fennzeichnend: "Unfer Bürgerrecht ift im Simmel und bon dannen erwarten wir unseren Beiland, den Berrn Jefus Chriftus" (Phil. 3, 20.) Das Unsichtbare war für den Apostel die reale Welt, das Zufünftige war der Gegenstand seines Berlangens, wie es Bebr. 11, 1 heißt. "Der Glaube fieht die Din-ge, die er hofft, für Birklichkeit an." Diefe jetige Belt ift unfere Bertitatt, ift unfer Marttplat, ift unfer Schlachtfeld, aber unser Beim ift in der unsichtbaren, ewigen Welt. Wie wollen auch wir zu einem wirklichen Segen für unsere Umgebung, ju einem leuchtenden Beispiel, ju einem Licht und zu einem Salz werden, wenn wir nicht wirklich Ewigkeitsmenichen find?

### Gine Gilbeftergeschichte.

Der letzte Abend im Jahre ergreift fast jedes Menschenherz auf besondere Beise, und so gingen auch der Gedanken viele durch Kopf und Herz der Frau Barbara, als sie so in der Stille bei ihren Kleinen saß, die mit dem Baukasten und mit den

Puppen spielten, welche ihnen das Christkindchen gebracht. Die Mutter dachte über das vergangene Jahr nach, und wie am Anfana desfelben das jungite, ein liebliches Mädchen im garten Alter von einem Jahr, just als das Knösplein am Aufbrechen war, von den Röteln befallen und in zwei Tagen ein Raub des Todes wurde: wie ihr Mann im Sommer von einem boben Baum herab einen schweren Fall tat, der ihm doch nichts schadete; wie ihnen die Früchte der Bäume, Korn und Weizen und das liebe Bieh wohl geraten feien, fo daß der Gewinn bes Sahres ein reicher genannt werden fonnte. überkam die Frau Barbara ein Gefühl des Bohlbehagens und beschlich fie der Gedanfe, wie viel fie eigentlich jum Bohlstand des Hauses beitrage, wie sie morgens früh und abends spät bei der Arbeit sei, wie sie allem fleißig nachsehe, ihrem Manne eine Stupe, ihren Kindern eine treue Mutter sei, und wie auch Arme und Notleidende bei ihr Silfe und Trojt fanden. D, es kehrt ja die Selbstgenügsamkeit so gern im Menschenherzen ein!

Da läutet es an der Sausglocke. Der Mann und die zwei älteren Knaben konnen es nicht sein sie sind noch nicht lange fort, um dem alten Satob, der über 30 Jahre lang als Tagelöhner treu im Sause gearbeitet batte und jest frant in einem benachbarten Dorfe bei einer Tochter wohnte, allerlei zum neuen Jahre zu bringen. Die Buben hatten fich diesen Gang nicht um Geld abkaufen laffen, benn der Jakob war ihnen überaus lieb. lehrte fie vor Jahren auf Blättern icone Mänsche pfeifen; auch richtete er ihnen die ichonften Geifelfteden und Schlingen au: er war das Not- und Hilfsbüchlein des Hauses und beim Futterschneiden oder lieber noch bei anderen, stilleren Arbeiten erzählte er schöne Geschichten von Kriegen in seiner Jugendzeit und allerlei aus alten Zeiten, dabei hatte er auch ernste und luftige Spriichlein im Munde und war bon Sergen fromm und gottesfürchtig. Den Vater der beiden Knaben hatte er auf den Knieen geschaukelt und mit ihm über 30 Jahre Freud und Leid geteilt. Bom Jatob tann man nicht fo leicht fort, und darum konnten es die Ihrigen nicht sein, die anläuteten. Frau Barbara öffnete die Ture, und herein trat ein Sandwerksburiche in dünner Rleidung, mit wirren Haaren, scheuem Blid und schma-len Baden. Er bat um einen Zehrpfen-Frau Barbara blidte den armen Burichen mitleidig an; wer am Gilbesterabend nirgends ju Saufe ift und Sunger hat, ist doppelt arm; das fühlte auch die Hausfrau. Sie nahm aus dem Raften ein Stud Beihnachtstuchen und aus ber Geldtasche ein Frankenstück und gab es dem Burschen mit den Worten: "So, Sandwerksburiche, macht euch damit einen vergnügten Abend!" Der junge Menich stredte die Sand nach der Gabe, verwandte aber kein Auge von der Bohltäterin; und als fich diefe umwandte, um in die Stube zu geben, ergriff er ichnell ihre Sand, drudte einen Rug darauf, dem eine heike Trane nachfolgte, und ging aum

Saufe hinaus.

Der Frau Barbara war's sonderbar ums Berg. Der arme Menich hatte aar traurig ausgesehen; er mußte Bergmeh haben. Und als fie wieder in der Stube bei ihren Kindern saß, dachte sie: Du hast dich eigentlich des Burschen doch nicht recht angenommen, hättest ihm doch ein freundlich Wort gonnen, mit ihm ein wenig fprechen und ihm feinen Rummer abnehmen sollen! Wo wird er nun diese Nacht zubringen, die doch sonst jedermann gerne im Rreise der Seinigen oder doch bei seinen Kameraden zubringt? Sie ist mit fich felbst immer ungufriedener und benft: es ift doch nicht nur geschrieben: Brich dem Sungrigen dein Brot," fonbern es folgt hintendran: "Und die, fo im Elend find, führe in dein Saus" und so ging sie in die Ruche und dachte: Wenn er wieder kame, ich wollt's beffer machen; das ift kein gewöhnlicher Stromer.

Als sie vom Herde aufschaute, fielen ihre Blide auf den gegenüberstehenden Apfelbaum, und siehe, da saß auf den entlaubten Aeften eine Geftalt, die immer nach dem Sause hinschaute. Es ist der Sandwerksburiche, und itille Freude aucht durch ihr Berg. Sie geht hinaus und fagt: "Bas tut Ihr denn da? Kommt doch herunter!" Beschämt stand nun der Jüngling bor der Frau und konnte zuerst nicht reden. Als er aber von feiner Bohltaterin mehrmals freundlich angeredet wurde, rief er: "Berzeihet, Frau aber Ihr seht meiner Mutter so ähnlich, daß ich nicht wegkommen konnte, und ich bin so ein armer, verstoßener Wensch!" und dann schluchzte er wie ein Kind. Frau Barbara war tief bewegt, und es war ihr recht, daß gerade jett ihr Mann mit den Buben beimkam. Sie erzählte ihm das Borgefallene und fah ihn dann fragend "Mutter," fagte der Mann, "was meinst du? Wir könnten diesen armen Menschen diesen Abend bei uns behalten und ihn fich erquiden laffen am Gilbefterschmauß, so kann er sich wieder einmal recht satt essen, auswärmen und ausruhen, 's wird doch falt diese Nacht!" Fröhlich führte die Frau den Fremden ins Haus. Der Mann suchte von seinen Kleidern aus und ließ ihn sich umkleiden, nachdem die Frau für ein frisches Semd und für Baichwasser gesorgt hatte - und nach einem Biertelstünden trat der Bursche in die Wohnstube, sauber und gekammt, und als er wader gegessen hatte und seine Lebensgeister gestärkt waren, als die Knaben vom Jakob erzählten und der Vater mit den Seinen ein Lied anstimmte, da wurde auch der Gast fröhlich; und als die Rinder zu Bett waren, erzählte er dem Elternpaar, wie er rechter Leute Kind sei und es daheim gut gehabt habe. Der Bater sei frühe weggestorben, aber an der Mutter sei er mit ganzer Liebe gehangen. Für fie mare er durchs Feuer gegangen. Gie sei aber immer sehr beschäftigt gewesen und habe ihm wenig Gehör geben können. Oft sei er zu ihr hingesprungen und habe fie dies und das fragen wollen. Aber fie

hätte ihn abgewiesen und gesagt, sie habe jett anderes zu tun, als seine unnützen Fragen anzuhören oder zu beantworten. So sei er nach und nach von der Mutter weggekommen, wo er wieder gar furg gehalten wurde. Nach vollendeter Lehrzeit habe er noch eine Weile bei dem Meister gearbeitet und fei einem Rebengesellen in die Bande gefallen, der ihn zu vielem Bofem verleitet habe. Zuerst sei er der Meinung gewesen, einen guten Freund an ihm zu besitzen; aber mehr und mehr habe er fich bon ihm umgarnen und zuletzt zu einer schweren Veruntreuung hinreißen laffen. Die Sache fei an den Tag gekommen und er habe ins Gefängnis wandern muffen. Die Mutter schäme sich feiner; er habe keine Freude mehr am Leben und tomme fich bor, als fei er bon Gott und Menschen verlassen und verstoßen.

Beiden Cheleuten ging das Schicksal des jungen Menschen zu Herzen, besonders aber der Hausmutter. Sie suchten ihm frischen Mut einzuflößen und ermahnten ihn jum Gottvertrauen. Als die Frau dem Burichen nach dem Einläuten des Neujahrs seine Lagerstätte anweisen wollte, sagte sie noch: "Wisset Ihr was? Geht zuerst heim zu Eurer Mutter und sagt, was der verlorene Sohn zu seinem Vater fagte! Ein Mutterhers hat einen tiefen Grund; sie wird Euch nicht verstoßen, und wenn Ihr Bergebung erlangt habt, wird's Euch wieder wohl, und Ihr konnt dann mit Gottes Gnade ein neues Leben beginnen. Es kann noch alles gut werden!" Der Buriche blidte feine mutterliche Freundin fest an und sagte dann: "Was meint Ihr, wenn ich mich gleich aufmachte? Es find sechs Stunden in meine Beimat. Wenn ich recht laufe, bin ich am Morgen doch das erste ihrer Kinder, das ihr den Glückwunsch zum neuen Jahr bringt! 3ch werde tun, wie 3hr mir vorgeschlagen habt." "Gott geleite Euch!" rief die Frau und schüttelte dem Armen herzlich die Sand; er aber iprach: "Bergelt's Euch Gott an Guren Rindern!"

Frau Barbara fand aber nicht sogleich, Ruhe. Als auch der Hausvater zu Bett gegangen war und bald in tiefem Schlaf lag, nahm fie das Licht und trat an das Bett jedes ihrer Rinder. Der Jüngfte hielt fein hölgernes Pferdchen fest in den Wie oft schon, sagte sich die Bandchen. Mutter, habe ich eines meiner Kinder abgefertigt: "Geh, ich hab' jest keine Zeit!" Haben sie wohl auch gedacht, wie der Sandwerksbursche: die Mutter hat mich nicht lieb? D, wenn eins dieser Kinder durch meine Lieblosigkeit verloren ginge oder Schaden litte! - Sie faltete die Sande und fant am Bettlein ihres Jungiten auf die Rnie, bat bei dem rechten Bater alle ihre Berfäumnisse ab und legte sie an das Berg des größten Rindes. Dann suchte auch sie ihre Lagerstätte auf und hatte am Morgen das Gefühl, fie fange in mehr als einem Stude ein neues Jahr an und Mann wie Kinder seien ihr viel

lieber geworden als zuvor.

"Es ift fein Unfeben der Berfon vor Gott." Rom. 2, 3.

### Der Beihnachtsgulben.

Schluß.

Peter Sommer ließ die brennende Lampe auf dem Tisch stehen, schlug die Tür hinter sich zu und eilte nach außen. Er war fast nüchtern geworden von den vielen Anstrenaungen. Draußen fing es an, zu ichneien; aber in der "Alten Kajüte" war es warm und gemütlich. Da jollte jest ein Fest geseiert werden. Peter Sommer redete mit sich selbst. Bas wohl seine Frau sagen würde?

Natürlich wird sie jammern und klagen,

tagaus, tagein.

Aber es war doch je in Eigentum und er hatte doch das Recht, mit dem Seinigen zu tun, was er wollte. Aber der Knabe, der kleine Peter? Der wiirde meinen. Immer hatte er von seinem Beihnachtsgoldstüd gesprochen, das Großvater ihm geschenkt hatte, und wohl hundertmal war ihm die Frage entichlieft, ob Weihnachten nicht bald da wäre? Run war das Fest ja bald erreicht. Wenn auch der fleine Junge das Datum nicht wufite, alles deutete auf die baldige Ankunft der Beihnacht bin. Die gange Stadt trug ichon das weihnachtliche Gebräge. ben Straßen wimmelte es trop des Schneewetters von vergnügten Menschen. den prachtvoll ausgestatteten Weihnachtsläden ging es aus und ein. Dort itand eine Mutter mit ihren Kindern vor einem großen Schaufenster. Sie lächelte stillvergnügt, während die Kleinen zeigten und auckten und riefen - eins immer lauter wie das andere. -

"Sieh da, Mutter, eine Trommel! Ach, ich möchte gerne eine Trommel haben."

"Rein Mutter, fiehit du den ichonen Puppenwagen mit der kleinen Buppe drin? Ich will Knecht Rupprecht ichreiben, daß er mir eine Buppe ichenkt."

Beter Sommer warf einen überlegenen Blid durch die Scheibe, als ob er jagen wollte: "Wenn ich wollte, könnte ich dem Rrämer dort seine gange Ausitellung abkaufen; ich habe ja Gold auf der Naht." Dabei klemmte er seine rauhen Finger gang fest um die blanke kleine Miinge, um sie ja nicht zu verlieren. "Der kleine Beter wird weinen!" fagte eine Stimme, ohne daß der Betrunkene wußte, woher die Stimme kam. "Ach was, der kleine Beter bekommt ein 3weipfennigftiid an die Stelle," fagte der große Beter, "und dann bleibt er tropdem vergnügt."

Beter Sommer hatte eine dunfle Ahnung, daß die Stimme, welche auf ihn einredete, ihm nicht zu schmeicheln schien. "Rannit du dich erinnern." faate fie weiter, "als dein Knäblein geboren wurde und in den Armen seiner müden Mutter lag? Sieltst du nicht sehr viel von ihm damals und von deiner Frau ebenfalls? Bareit du damals nicht durchs Feuer gegangen für Mutter und Kind. Und nun?" - Ach was, fort mit diesen Gedanken! Es war fait, als ob von dem Goldftiick wischen feinen Fingern ein eleftrischer Strom durch feinen Körper nach dem Behirn ging und dort nebelhafte, unsichere Gedanken und Bilder schuf. "Es ist nicht bein Goldstiid, Beter Sommer; hört dem Jungen! Der Knabe hat es bom Großvater bekommen! Der kenabe foll dafür Weihnachten feiern."

Einen Augenblick stand der Bater ftille und stützte sich an den Laternenpfahl. "Du bist ein Schlingel, Peter Sommer!" donnerte die innere Stimme. Er fühlte einen Stich im Gehirn, und hätte er das Gelänber nicht zu fassen bekommen, wäre er hingefallen. Da strammte er sich auf und versuchte, seinem verstörten Gesicht einen männlichen Ausdruck zu verleihen. Er war ja doch ein Mann und kein schwaches Weib. Wenn er bloß das Goldstück aus der Sand laffen würde, dann würden auch schon von selbst alle diese "dummen Gedanken" ihn in Ruhe lassen. Davon war er überzeugt, und so ließ er denn das 3wanzigmartstück auf den Boden feiner Tajche hinunterfallen.

Ein breiter Lichtschein fiel von einem großen und hellen Schaufenster aus über die schneefeuchte Straße. Es war ein

Warenhausfenster.

Bor diesem stand ein blaffer, ärmlich gekleideter Knabe. Seine fleinen, bor Rälte fast erstarrten Finger hatte er auf das helle Glas gebreitet und wandte seinen Blid nicht von dem niedlichen Schaukelpferd, welches da drinnen zwischen all den Weihnachtsjachen stand. Peter Som-mer erkannte seinen Sohn. Aber als emsiger Mann wollte er vorbeieilen und sich nicht zu erkennen geben. Der Jammer des Anaben würde schon früh genug beginnen. In demfelben Augenblick aber drehte sich der kleine Peter plöglich um und fah den großen, finfteren Mann, der sich seinen Bater nannte. In der letten Beit war immer Angft über den Knaben gekommen, wenn er seinen Bater sah. Beute abend aber strahlten die großen, dunklen Augen in dem schmalen, mageren Geficht. Er sprang auf den Bater gu, legte seine garte, fleine Sand in die große, schwarze Faust des Kohlentrimmers und blickte vertrauensvoll zu ihm empor.

"Bo willst du hin, Bater?"

"Bloß einen kurzen Gang nach dem Hafen, mein Sohn."

"Nun ist es bald Weihnachten, Bater, und darum müssen ja alle Menschen gut sein. D, wie freue ich mich, Bater! -Darf ich mit dir gehen?"

"Ja, aber nur ein kleines Stück, ich habe dringende Geschäfte, fleiner Beter.

Die fleine, falte Sand ließ den Bater nicht los. "Wie freue ich mich, Bater, daß bald Beihnachten ist! Und Mutter freut fich auch! Ich wollte jest gerade hin und fie von der Bäscherei abholen. Beißt du, was mir Mutter versprochen hat, Bater? Wir follten nun bald hin und Weihnachtseinkäufe machen."

"So, hat fie das?" fagte der Bater furz. "Was war das, das du eben im Schaufenster so genau betrachtetest?"

"Ein Schaukelpferd! Saft du es auch gesehen, Bater? Es war ein hübsches Pferd mit Sattel und Steigbügeln. Und ein Leu war auch dran, Bater!

Peter Sommer griff unwillfürlich nach der Goldmünze. Sie war nicht mehr da!

Er stand stille und durchwühlte seine tiefen, zerlumpten Taschen.

"Was fuchst du, Vater?" fagte ber Sunge.

"Es war bloß — es war — wo ist das Ding doch geblieben? - es war - eine Zigarre — ein Zigarrenstummel, mein Sohn; — ich legte ihn vorhin in die Tasche und nun — — kann ich ihn gar nicht finden.

Sch helfe dir, Bater." Und ehe der Alte es berhindern konnte, hatte Beter beide Hände in seine große Tasche gesteckt und suchte nach Herzensluft.

Auf einmal riß er die Sande wieder heraus und riefs "Sieh, Bater, sieh! Einen blanken Groschen hab' ich gefun-den! Das ist ja Geld, Bater!" Er hielt das Zwanzigmarkstück in den Schein der Straßenlaterne hinein.

Der Bater stand wie versteinert da. Er wollte dem Anaben das Geldstück aus der Hand reißen; aber er vermochte es nicht. Er kämpfte in diesem Augenblick den ichwersten Kampf seines Lebens.

Der Junge hielt ihm immer noch das Geldstück unter die Augen; seine Blicke leuchteten mit dem Glanz des Goldes um die Wette. "War es dieser, den du nicht finden konntest, Bater?"

Der Bater nickte und machte eine jchluchzende Bewegung. Es war ihm un-möglich, "Ja" zu sagen. Er sühlte etwas Rasses, etwas brennendes in seinen

Augen.

"Es — ist — dein Zwanzigmarkstück kleiner Peter!" sagte er endlich. Goldstüd, das Großbater dir für Beihnachten schenkte." Und dann setzte er bestimmt hinzus "Ich habe es im Hause geholt, um dafür einzukaufen, denn nun ift ja bald Beihnachten, Beter.

Ach wie bin ich vergnügt!" jubelte der kleine Knabe und hielt frampfhaft das

Goldstiick in feiner Sand.

"Bas wolltest du faufen, Bater? 3ch wünsche mir das Schaufelpferd da drüben im Fenster. D, ich möchte so gerne das Schaufelpferd haben."

"Gib mir das Geldftiid wieder," fagte der Bater, "wir dürfen es nicht verlie-

ren."

"Dann würde Mutter weinen," meinte der kleine Beter.

"Ja, das würde fie."

"Und ich auch!" fügte der Kleine hinzu. Beter hielt wieder das kostbare Goldstiict in seiner Sand; aber mit der anderen Sand hielt er die kleine, magere Sand seines Knaben fest. Sie war nun warm geworden; fie lag fo ficher in des Baters Rechte, als ob fie gewohnt war, da zu liegen.

Der kleine Beter sprang so vergnügt neben seinem Bater her. Er zeigte und plauderte bei jedem Ladenfenfter. Sein Bater konnte sich nicht entfinnen, den Jungen jemals früher so lustig und froh gesehen zu haben.

Vater und Sohn näherten sich inzwischen dem Safen.

"Bo follen wir hin?" fragte der Junge, als fie aus der Sauptstraße mit den hellen Fenftern in eine dunkle Allee ein-

"Sier hinein," antwortete Beter Commer. "Du kannst gerne mitkommen. 36 habe mit einem Mann zu reden."

Sie gingen durch ein dunkles Tor, dann eine Treppe hinauf und machten Halt vor einer großen Tür, die mit einem Borgel. lanschild und einer Messingplatte versehen mar. Ein alter Mann mit langem, weißem Bart öffnete. "Wer find Gie?" fagte er und sah den langen Mann und den kleinen Jungen an.

"Ich heiße Peter Sommer und dies ist mein Sohn. Aber mit Berlaub zu fragen: Sind Sie nicht der Borfteber des Guttemplervereins?"

"Ja, das bin ich, und nun erkenne ich Sie auch wieder. Wir haben ichon früher mit einander geredet."

"Gewiß, jekt bin ich aber auf andere Gedanken gekommen. Ich möchte gerne Mitglied Ihres Bereins werden.

"Sie find uns bon Bergen willtommen!" fagte der Alte. "Bitte, treten Sie näher."

"Ich wollte nicht gerne Beihnachten als Trinker entgegengehen.—Der Knabe darf es wohl hören!" fagte Peter Sommer.

Der fremde Mann legte seine Sand auf die blonden Loden des fleinen Beter und streichelte ihm die Backen. Berständnislos schaute der Junge ihn an.

Beter Sommer unterschrieb das Enthaltsamkeitsgelübde und sein Name wurde in die Lifte eingetragen.

Run gings mit ichnellen Schritten an den Safen. Beim großen Kohlendampfer wurde noch immer im Factelichein gelöscht. Da stand der Borarbeiter.

Ich möchte gerne morgen wieder Arbeit haben," fagte Beter Sommer.

"Daraus kann nichts werden," erwiderte der andere. "Du hast es zu weit ge-trieben, Peter Sommer. Der Kohlenhändler will feine Trinker auf dem Blate haben."

"Sett bin ich aber enthaltsam," sagte Peter Sommer bestimmt.

"Das ändert die Sache," antwortete ber Aufseher; dann können wir morgen früh weiter darüber reden."

Peter Sommer bedankte fich und ging. ,Was bedeutet das, Vater, daß du enthaltsam bist?" fragte der Knabe im Beitergeben.

"Das bedeutet bloß, mein lieber Peter, daß ich von heute an dein richtiger Bater fein will."

Nun aber lagt uns hingehen und die Mutter holen. Wir wollen doch lieber nicht auf eigene Sand einkaufen. Mutter würde traurig, wenn sie nicht dabei wäre.

"Nun wird es bald Weihnachten, Bater!" jubelte der fleine Peter und fprang in feinen durchlöcherten Schuhen vergnügt neben feinem Bater ber.

"Ja, nun wollen wir einmal wieder richtig Weihe-Nacht feiern, mein Sohn."

In der "Alten Kajüte" aber wartete man auf Beter Sommer — spöttelte und - lacte.

### Pereinigte Staaten

### California.

Shafter, California, den 10. Desember. Bor einigen Bochen hatten wir hier auf Besuch Geschw. Peter Blocks ihren Schwiegersohn Töws und David Töws. Sie sind unlängst von Saskatcheman bis nach Reedlen gekommen. Es gefällt ihnen hier besser wie in dem kalten Norden. Bum Danksagungstag famen S. Beinrichs ihre Rinder von der Lodi Soule beim. Es waren das Julius Seinrich und Frau, und Karl. Sie blieben hier bis Sonntag und dann fuhren fie wieder per Ford zurück. Bullers Abraham fam auch mit, aber der fuhr nicht wieder gurud, dem ist das Seim, Bater, Mutter und Geschwister lieber als zur Sochschule zu geben. Er meint er kann bier in der Gemeindeschule auch noch was lernen.

Franz Veder hat seine Farm an Johann Just von Reedleh verkaust der Kauspreis ist \$350 per Acker. Der Just will sie aber nicht bewohnen, sondern hat sie verrentet an einen jungen großen Kraus.

Bei Aron Neufelds ist kirzlich eine kleine Myrtel eingekehrt und ist mit Freuden in die Familie aufgenommen worden.

Heinrich Richert ist mit seiner kranken Frau nach dem Glendale Sanitarium gefahren. Sie war todeskrank geworden, dann hatten sie sie nach Bakerssield genommen, aber den Doktoren haben sie nichts getraut. In Glendale soll es mehr zuberlässig sein.

Philipp Weitz und Familie sind vorige Boche abgefahren nach Oklahoma, um eine Zeitlang dort zu bleiben. Ihre Farm haben sie an Kornelius Neufelds verrentet

Lette Woche Mittwoch Nacht hatten wir einen Chinook-Wind von Südosten, und es stäubte ziemlich sehr. Die Leute prophezeiten einige Tage vorher Regen, weil die Verge so klar zu sehen waren, und nun auf diesem Wind würde es dann sicher Regen geben, aber es tröpfelte nur etwas. Letten Wontag hatten wir kühlen Nordwest-Wind und in der Nacht 5 Gr. R. Frost. Das spürte sich son Sichon etwas kühl.

Bom westlichen N. Dafota find Briefe gekommen und da heißt es: Go fehr kalt wie es in den letten gehn Jahren nicht gewesen ist. Schneefturm bis vier Tage in eins. Rohlen find in der Stadt feine zu bekommen. Wo Kohlenminen find, da fahren die Farmer hin und holen sie sich selbst. Das Futter ist so knapp, daß schon Pferde zu \$5.00 per Stück verkauft werden zu Pferdefutter. Auch find ichon Pferde tot gefroren, daß kann man sich schon denken, wenn Pferde so mager sind und sich in folch einem kalten Schneefturm das Futter suchen sollen, daß fie dann tot frieren. Sier wird noch immer Korn gedroichen, Alfalfa geballt und dann verkauft. Das Hold für unfere Kirche ift heute gekommen. Sie foll 11/4 Meile west von Shafter auf Steinborns Land gebaut werden. 40 bei 70 Juß groß joll sie gebaut werden. Zwei Baumeister und die Brüder die den Hammer und die Säge zu gebrauchen verstehen, wollen die Arbeit frei-

willig tun.

Jacob Thomas.

### Joaho.

Boife, Idaho, Route 1, den 11. Dezember. Werter Editor! Beil ich durch andere erfahren habe, daß der Editor meinen Brief erhalten hat und daß auch andere haben meinen Einfat in der Rundichau gelesen und dadurch erfahren haben, daß ich meine Adresse geandert habe, jo möchte ich gern wissen, wie es kommt, daß die Rundichau nicht hergeschickt wird. Ich habe, seit ich hier bin, noch feine Rundichau erhalten. Bitte es sich diesmal bejfer ins Gedächtnis zu ichreiben. (Wir bedauern, daß die Rundschau noch nicht an die neue Adresse gekommen ist, doch scheint es in diesem Falt nicht an uns zu liegen. Wie ich an unserer Liste sehe, steht der Name bei der neuen Poststation in Reihe und Glied, und die Rundichau ift, feit die Aenderung gemacht wurde, pünktlich geichickt woren. Ich tann leider nicht feititellen, wann die Aenderung gemacht wurde und jo auch nicht, wann uns die Beitellung, dieldresse zu andern, erreicht hat; aber wahrscheinlich ist dies erst in letter Beit geichehen, und daher konnte die Rundschau noch nicht nach Boise kommen. Es kommt oft vor, daß Briefe nicht jo ichnell gehen wie man es erwarten darf, und wenn sie dann noch unglücklicherweise gerade ankommen, wenn die Rundichau eben ausgeschickt ist, geht dieselbe noch an die alte Adresse. Ed.) Weil die Rundschau in alle Welt geht (Sie geht gegenwärtig leider nicht in alle Welt; wir wollen aber versuchen, sie so weit zu schicken, als sie gewiinscht wird. Ed.), dachte ich, ihr gleich etwas mit zu geben auf den Weg, weil ich jo viel Bermandte und Bekannte habe die so sehr zerstreut wohnen, - damit sie alle meine neue Adresse befommen.

Lieber Better, Abraham Buhler, California, Deinen Brief habe ich bekommen. Es hat mich herzlich gefreut, daß Du noch an mich denkst. Der Berr geht oft ande-re Wege mit uns, als wir denken. Es ist ja ichwer, wenn das Cheband durch den Tod zerriffen wird; aber es heißt in Gottes Wort, daß uns alle Dinge gum Beften dienen. Wir muffen geduldig fein und ausbarren, bis der Serr kommt, damit wir bereit find, ihm entgegen gu gehen. 3ch und die Kinder find, Gott fei Dank, nach alter Art gesund. Mitunter hat der oder jener Schnupsen, denn das Wetter ist sehr naß; einmal schneit und das andere Mal regnet es. Es ist nicht fehr kalt; heute morgen, als wir aufitanden, regnete es. Um eine Stunde ichneite es wieder, und so wechselt das Wetter

Liebe Schwester in Kanjas, ich muß Dir Berichten, daß ich Deinen Brief noch er-

halten habe ehe wir von Winidoka weggezogen sind. Wie geht es Dir, vist Du schon gesunder? Wenn Dir die Zeit zu lang wird, dann besuche uns.

Liebe Nichte Jujtina, Peter Dicksche, schreibe mir einen langen Brief. Uns gefällt diese Gegend besser als die wo wir erst waren. Alle Kundschauleser sind gegrüßt von Eurer Mitpilgerin in dem Herrn.

Anna Bergen.

#### Ranfas.

Sillsboro, Ranfas, den 10. Dezember. L. Editor! Es ist hier jest bit-ter kalt. Gestern und heute morgen war es 17 Grad R. Es liegt etwas Schnee überall. Bon Idaho find wieder zwei Familien hierher zurück gekommen: Roehns und Brandten. Sie können dort nicht ihr Leben machen. Auch von Montana kamen wieder mehrere gurud, und fie find froh, wenn sie hier wieder etwas finden. Jacob C. Hodels, welche nach Canada gezogen waren, find wieder zurud; und fie tonnen noch froh sein, eine Rentfarm zu befommen. Abr. B. Gaden find gur Stadt gekonnnen. Er leidet an Schlaganfall, joll aber etwas bessern. M. B. Fast von California wird hier erwartet. Die Rohlennot läßt sich hier auch schon vernehmen; auf manchen Stellen sind sie schon alle. Brennhols ist teuer, zehn Dollar die Fuhre. Alfalfa ift \$25.00 und darüber die Tonne. Alles ist teuer; auch der Arbeiter nimmt ungeheure Breife.

Die Arbeit am College-Gebäude ist des falten Wetters wegen eingestellt worden. Es geht bald seiner Vollendung entgegen. Gebaut wird hier sehr; es werden viel prachtvolle Häuser errichtet. Ein Haus von \$10,000 und darüber ist keine Seltenheit. G. D. Ewert baut ein volles zweistöckiges Haus aus Ziegeln; es geht wie zur Zeit Noahs.

S. Gade, Sohn bes Abr. B. Gade, hatte Hochzeit mit John Edigers Tochter von hier.

Schweineschlachten ist an der Tagesordnung. Wm. J. Priebe kam von Jnola zurück, wo er auf seiner Farm "gefenzt" hatte. Bei Jakob P. Pankrat, Springfield, war heute Hochzeit. Tochter Susanna seierte Hochzeit mit Prediger Peter Bullers Sohn von Goessel. Frau Johann Schweider suhr nach Enid, Oklahoma, um dort ihre Kinder zu besuchen. Frau P. D. Hiebert wurde nach Goessel ins Hospital gebracht und soll dort operiert werden. R. Diebert, der von Winnesota hergezogen ist und ganz erblindet ist, können sie noch nicht operieren. Abr. Dickmann von Sakatchewan ist hier bei seiner Schwesser Buller. Wissionar John Pankratz und Frau waren über Sonntag in Newton.

Buniche dem Editor und Lefern fröhlide Beihnachten.

C. J. Marg. Jangen.

(Fortigung auf Seite 9.)

### Chitorielles.

— "Tue Rechnung von deinem Haußhalten," hieß es zu jenem Haußhalter, der bei seinem Herrn verklagt worden war, als habe er ihn um seine Güter gebracht.

— Ein Zeder von uns, jung oder alt, arm oder reich, ist in gewisser Beziehung verantwortlich, sozusagen ein Haushalter, von dem Gott Rechenschaft für sein Tun und Lassen sordert. Wenn wir uns so dem Ende des Jahres nähern, dann erinnern wir uns gewöhnlich stärker daran, daß wir solche Berantwortlichkeit tragen, und es mag uns dann entweder leicht oder bedrückt u Mute sein, je nach dem Stande unserer "Bücher" oder des "Gedächtnisses unserer Werke vor Gott."

— Wer Frieden mit Gott hat, und seine Pflichten gegen seine Witmenschen erfüllt hat, der kann ruhig in die Zukunst blicken, wohl wissend, daß Gott ihn so sühren wird als es gut für ihn ist zu seiner Vervollkommung. Wögen auch Wolken die Zukunst verdunkeln, so weiß und fühlt er, daß das Land, welches ihn mit seinem Gott verdindet, unzerschnitten ist. Und er kann allezeit seine Sorgen und Vefürchtungen seinem himmlischen Vater vertrauensvoll ans Herz legen.

— Ber jedoch mit seinem Gott keinen Frieden gemacht hat, nicht weiß, daß Gottes Auge mit Wohlgefallen auf ihm ruht, und wer sich eingestehen muß, daß er seine Pflichten gegen seine Witmenschen oft vernachlässigt hat, der wird bei der Erinnerung an eine kommende Abrechnung ein Gefühl starken Unbehagens in seinem Innern nicht leicht loswerden können. Solche Erinnerungen kommen gewöhnlich bei besonderen Gelegenheiten, wie an Sterbebetten, bei Leichenbegängnissen, außergewöhnlichen Ereignissen und Naturerscheinungen oder wie jest, beim Jahreswechsel.

— Ber kann allezeit ohne Serzklopfen den nächsten Minuten und Stunden entgegensehen? Unter uns Sterblichen ist kaum Einer so vollkommen, daß sein Gewissen nicht von Zeit zu Zeit unruhig wird und bald leiser bald lauter mahnt, dies oder jenes in Ordnung zu bringen, sei es mit Gott oder mit den Menschen, in deren Berührung wir gewesen sind. Belch eine Gnade ist es da und ein Trost, daß Jesus uns selbst gesehrt hat, daß solche Dinge in Ordnung gebracht werden können, nicht etwa wie der Haushalter es in dem angesührten Gleichnis machte; sondern indem wir uns reumütig an den wenden, in dessen Schuld wir geraten sind.

— Ein Editor fühlt auch Tag für Tag, daß sein guter Bille und geringe Kraft nicht ausreichen, ihn vor Fehlern zu bewahren. Oft fehlt ihm auch das richtige Berständnis für seine Aufgabe in dieser oder jener Sache, und dann macht er Verkertheiten und Fehler, die ihm nachher

Sorgen und Mübe machen. Manche Febler entdeckt er gar nicht einmal, sondern wird erst von andern darauf aufmerksam gemacht. Die Lefer haben wohl gern Gebuld mit ihm, da fie feine Mängel bereits erkannt haben: aber für ihn bleibt es doch immer ein "Stachel in der Seele", wenn beim Rückblick auf ein gurückgelegtes Jahr, der gange Beg als eine Ausstellung seiner Fehler aussicht. Weil es aber nichts hilft, darüber zu klagen, bittet er alle Lefer um weitere Rachsicht und Geduld und, wo Rechnungen nicht stimmen, um freundliche Aufklärung. Der Berr segne alle unsere Leser und bereite uns zu zu dem Werk und der Stelle, für die er uns befrimmt hat!

— Eine Postkarte von Br. M. B. Fast, welcher vor einigen Bochen von Sibirien zurück und in San Francisco ankam, sagte uns, daß er gegenwärtig in Kansas ist. Die versprochenen Mitteilungen von seinen Ersahrungen in Sibirien haben wir dis heute noch nicht erhalten, können also nichts darüber mitteilen; doch aus Korrespondenzen in andern Blättern ersahren wir, daß unsere Leser auf verschiedenen Stellen ihn seldst gehört haben, seine Erlebnisse in Bersammlungen zu schilbern.

- In den letten Tagen find wieder mehrere Gaben für Mission und verschiedene Bohltätigkeitszwecke eingelaufen. Bir danken den Gebern für ihr Bertrauen und werden die Beforderung derfelben gern beforgen. Bon manchen Seiten wird Die Hoffnung ausgesprochen, daß der Beg über Konstantinopel nach Sewastopol oder Odeisa und von da weiter nach den mennonitischen Rolonien in den Gouvernements Taurien und Jekaterinoflaw wahrscheinlich bald offen fein wird. Geftern abend iprach Br. 3. R. Allgher in der hiefigen Rirche über die Zustände in Deutschland und Defterreich, befonders über die in Berlin und Wien, den beiden Sauptstädten Diefer beiden Länder. Wir haben ja ichon in den Zeitungen von den dort herrschenden traurigen Buftanden gelesen, aber die Schilderung derfelben durch Jemand, der felbit dort war und die Not und das Elend mit eigenen Augen gesehen hat und mit der betroffenen Bevölferung in perfonlicher Berührung gewesen ist, macht einen gang andern Eindruck. Kinder, welche noch mit Milch ernährt werden follten, erhalten in den meisten Fällen in Basser eingeweichtes schwarzes Brot; in den andern Fällen, wo Milch erhältlich ift, ift es doch in unzulänglicher Menge und oft ift dieselbe von ameifelhafter Beschaffenheit. Die Milch. welche er auf einer Stelle gesehen, hatte seiner Aussage nach eher das Aussehen von Seifenwasser, denn von Milch. Und trot dieser Milchknappheit fordern die Alliierten von Deutschland die Auslieferung von vielen taufend Rühen an Frankreich, welchem Lande der Zugang zum Milchmarkt der Belt allezeit offen ftand. Freilich: "Ber das Schwert nimmt, der foll durch's Schwert umkommen"; und: Wer sich in einen Krieg einläßt, der muß damit rechnen, daß die Folgen in dem Falle, wenn

er unterliegt, fehr ichwere sein werden. -Doch die Rot ift groß und Silfe, ichnelle Silfe tut not. Bum Glud fonnen nach diefen beiden Ländern Geld, Rleider und Le. bensmittel geschickt werden. - Nachdem fie die Lage in diesen Ländern studiert hatten. fubren fie durch Rumanien und über das Schwarze Meer nach Sewastopol und von dort, als es ihnen nicht gelang mit der Eisenbahn weiter in Rugland vorzudringen, per Schiff nach Odeffa und nach Cherfon am Onjeper. Weiter kounten fie jedoch nicht kommen während der kurzen Beit, die fie sich dort aufhielten, weil Banden das Reisen gerade jo unsicher machten, daß auch die Verwaltung nicht wagte, Roblenginge verkehren zu laffen, obgleich die Rohlen sehr benötigt wurden. Rurg borher jedoch waren Büge auf der Strede gefahren. Er iprach itets von "wir" in feinen Ausführungen, woran zu merken war daß er nicht alle in gereift war, was er im Laufe derfelben denn auch bestätigte. Der Rame seines Reisegefährten war Subert, wahrscheinlich vielen unserer Leier befannt. In Cherjon machten fie die Befanntichaft des Chortita'er Aeltesten und Redafteurs des "Botichafter", welches Blatt in Berdjanif gedruckt murde (menigitens por dem Artege). Diefer lud dringend ein, nach Rugland zu kommen und den Rotleidenden Silfe zu bringen. Roch dieje Woche foll eine Berjammlung stattfinden, auf welcher unter anderm auch über die Schritte beraten werden foll, melche pon der Alt-Mennoniten Conferens in dieser Beziehung zu tun find. Wir find begierig auf das Resultat der Beratungen. Wenn wir recht unterrichtet find, balt Br. Dt. B. Faft im Beften Bortrage über die Buftande in Sibirien, und fehr mahricheinlich het er Borichläge zu machen, wie der Rot daselbit am beiten begegnet werden tonnte, und wenn dann auch vom Suden her ein Weg in Ruftland hinein gefunden würde, erst einmal bis zu unsern Glaubensgeschwiftern in Gouvernements Taurien und Jefaterinoflam, dann würde unfer Wohltätigkeitseifer ein dankbares Feld für feine Betätigung finden.

### Uns Mennonitifden Areifen.

Friedrich Ortmann, Marion, schickte \$3.00 für 3 Jahre Vorausbezahlung auf die Rundschau und schrieb: "Bir haben ziemlich kaltes Wetter und etwas Schnee." (Danke schön. Ed.)

Nvon, S. Dakota, den 26. Rovember. L. Editor! Wir haben heute Schneewetter, nicht gerade kalt. Die Wege waren gerade so, daß man sagte: Sie sind gut von dem vorigen Schnee, der alse weg war. Wit den besten Segens- und Weihnachtswünschen und Gruß, John B. Becker. (Die Bestellung und das Geld mit Dank erhalten. Es ist richtig, daß wir hier alle in einem Hause sind, warde dem Editor des Gospel Heralds gern sein Tressendes einhändigen. Ed.)

Michael Glanzer, Onida, S. Dafota, ichreibt den 15. Dezember: "Berter Edi-

tor! Ich ichicke Dir das Geld für die Rundschau und den Christlichen Jugendfreund. Wir haben jest ziemlich kaltes Wetter, jedoch nicht viel Schnee. Wir sind auch noch, Gott sei Tank, gesund und wünschen den Rundschaulesen fröhliche Weilynachten und ein glückliches neues Jahr." (Danke für die Erneuerung des Abonnements. Ed.)

Frau Heinrich Penner, Winfler, Manitoba, schreibt: "Wein Mann hat eine Krankheit bekommen, und das Leben wird ihm auch lang, denn er ist bereits 77 Jahre alt. Mein Mann ist beinahe ganz blind doch zum Gehen kann er noch sehen; aber er hat die Lähmung bekommen."

John G. C. Wock, Bronson, Wichigan, ichreibt: "Weihnachten ist wieder vor der Tür und so wünsche ich allen Lesern der Rundschau und dem Editor eine vom Serrn gesegnete Festzeit und neues Jahr. Wöge es dem Herrn gesallen, die jetzt herrschenden Krüfungen gnädig abzuwenden und einen dauernden und allgemeinen Friede auf die Erde zu senden! Dies winsicht von Herzen der unterzeichnete Mitpilger und Leser der Kundschau, John G. E. Wock."

Jacob Stobb, Hanover, Mont. ichreibt den 8. Dezember: "Das Wetter ist gegenwärtig sehr kalt und sehr wechselhaft. Bir hatten auch schnetz gute Aussichten für Winterweizen. Bir hatten dieses Jahr in Montana keine Ernte; es sind auch den viele fortgezogen. Sollte es noch ein solches trockenes Jahr geben, dann gehen noch mehr von hier weg. Gesund sind wir ziemlich und wünschen allen Rundschaulesern dasselbe. Jacob Stobb."

Minidoka, Idaho, den 14. Dezember. Berter Editor! Beil von hier nichts berichtet wird, will ich versuchen, etwas zu schreiben. Den 26. November war es sehr kalt mit viel Schnee. Im Diten von hier in den großen Bergen mußten die Züge ausgegraben werden. Es ist hart für solche, die wenig Futter haben. Bir wiinsichen allen Lesern glückliche Beihnachten und Neujahr. Bas machen Lemkes in California? Sie lassen ja nichts von sich hören; — und Onkel A. Buhler und die andern Freunde? Seid allesant Gott besohen. Gruß der Liebe von J. G. und Anna Link.

Munich, R. Dak, den 13. Dezember. Berte Rundschauleser! Ich kann berichten, daß es hier ungefähr so kalt ist, als es sich gehört, so dis 27 Grad. Es hat hier eine reiche Ernte gegeben in allent, und das Getreide hat auch einen hohen Preis. Aber, was der gewöhnliche Mannkausen muß, ist auch nicht billig. Im ganzen genommen ist es hier sehr gut, und die Leute scheinen auch sehr zufrieden zu sein. Sin und wieder ist vielleicht einer, der etwas besser regieren würde, wenn er das Ruder hätte. Es scheint einigen braußen ganz angenehm zu sein, dem sie

fahren jeden Zag mit Getreide gur Stadt und andere machen Besuche. Es sind auch jolche, die bevorzugten, den Binter im Süden im Schatten unter den Bänmen augubringen: ob sie aber so viel Gelegenheit haben werden, sich so billig abzufühlen als wir hier, ift zu bezweifeln. Die Hartfohlen find ziemlich knapp und weiche find feine zu machen. - Muß noch fragen, ob der gewesene Rachbar Franz Thießen noch bei Clartboro wohnt. 3ch ichicke mit diefem eine Bestellung für meine Mitter, da fie allein in ihrem Sanfe wohnt und alt ift, kann fie es nicht aut felbit tun. Uebrigens ift fie ichon gefund, fann aber jehr schlecht hören, so dass wir mit ihr über'm Phon nicht iprechen fonnen. D. 3. Quiring. (Die Bestellung erhalten. Danke. Ed.)

### Todesanzeige.

Frau Maria Smith. Tochter von Jacob und Sufanna Boeje, war geboren in
Ruhland den 2. April, 1867. Im Jahre
1871 kam sie mit ihren Eltern nach Amerika, wo sie zuerit in Penniplvania ansiedelten. Später kamen sie nach Pawnee
Rock, woselbit sie sich der mennonitischen
Gemeinde anschlos durch Taufe bei Neltester John Matlaff. Sie blieb ein trenes
Glied dieser Gemeinde bis zu ihrem Tode.
Sie trat in den Chestand mit Sammel P.
Smith, den 27. Juli 1888. Im Gestand
lebte sie sieher 31 Jahre. Mutter ift sie geworden von 9 Kindern. Großmutter ist
sie geworden von 5 Kinder.

Kränflich ist sie gewesen 16 Monate, ichwer frank 6 Monate und 6 Tage. 10½ Wochen von dieser Zeit hat sie im Bethel Hospital zugebracht, wo sie auch starb. Sie starb Dienstag um 2 Uhr morgens den 9. Dezember 1919. Alt ist sie geworden 52 Jahre, 8 Monate und 7 Tage. Sie hinterläßt einen betrübten Gatten, 9 Kinder, 8 Geschwister nebst Freunden und Pekannsten. Obwohl wir auch trauern, gönnen wir Ihr die ewige Ruse wo sie eingegangen ist.

## Fortietung von Seite 7. Montana.

Lustre, Montana, den 4. Dezember. Friede als Gruß!

Der Winter hat hier seinen vollen Einzug gehalten, und wird sein Recht auch wohl behaupten, das heißt so lange, bis er wieder dem mildern Frühling wird den

Plat einräumen müssen. Der Schnee, welcher, wie ich glaube, das zweite Mal fiel, und zwar 6—8 Zoll überalt ist so mehr alle ausgetaut, auser was in den Schluchten zusammen getrieben war. Vorige Woche hatten wir schönes, warmes Wetter,

bis 6 Grad am Tage, so daß der Schnee in zwei Tagen alle weg war. Dann setzten nämlich aus dem Nordwesten die Chinookvinde ein, wodurch die Luft derart gemildert wird, daß man beinahe versucht wird, mit Frühlingsgedanken umzugehen. Doch diese Woche war es dis heute wieder beständig kalt und zwar bis 23 Grad nach kennum des Morgens. Heute Worgen zeigte das Thermometer auf acht Grad unter Kull. Die Aussichten sind auch derartig, daß wieder wärmeres Wetter einkreten kann.

Bie doch die Zeit so raich dahin eilt, und wie der gewöhnliche Ausdruck lautet: "Wir muffen mit ihr eilen!" Wir mufjen? 3a, wir muffen! Rein Stillesteben gilt hier. Saben den letten Monat von diesem Sahr wieder sozusagen angeschnitten, und doch fonnen wir nicht wiffen, ob der eine oder der andere das Sahr 1920 erleben dürfte, wenn gleich er die elf Monate von diesem Gnadenjahr mit des Berrn Silfe und Beiftand durchvilgern durfte. Darum gilt es jett besonders, die Worte des Apostel Paulus zu beachten, wenn er jagt: "Naufet die Zeit aus, denn es ist kurze Zeit." Und diese wichtige Wahrheit bestätigt sich tagtäglich, oder auch itiindlich, oder können wir noch fagen auf der Minute, denn mancher hatte wohl gerne Taufende von Dollars gegeben, wenn er feinem Leben eine Länge von fünf Minuten batte fonnen hinzuseten. Doch es half alles nicht, die furze Zeit war abgelaufen, und es war nichts mehr davon zurückzubefommen, denn jener Dichter fagt wohl ganz richtig, wenn er sagt: "Kein Jahr, fein Tug, fein Augenblid Verlorner Zeit febrt je zurück."

Meine Kinder Johann &. Thiefens, welche nach Minnejota zur Generalkonfereng gefahren waren find wieder gurud, und mein Sohn hat die Schule, welche er sich drei Meilen nördlich von hier übernommen hatte, nach dem Danksagungstag an-Die Schülerzahl beträgt wohl acfangen. 16. Diese Woche mußten die Lehrer alle nach Glasgow, dem "County Seat", fommen, um ein Eramen von ihrer Tüchtigfeit als Lehrer abzulegen. Sier in unserer Umgebung sind drei Farmer die Lehrer find, nämlich: Kornelius Funt, Aron M. Diid und Johann &. Thiefen. Es ift dies eigentlich eins zu viel, doch weil die Lehrer jo fnapp find, und die Kinder jonft ohne Schulunterricht bleiben, welches ichon der Fall ift, mo mein Sohn Schule halt, To geben fie fich dazu ber. Denn wir follen ja nicht allein auf das Unsere seben, sondern auch auf das, mas des andern ift, auch in Schulangelegenheiten.

Unser Nachbar Zacharias Deffer fuhr vorige Boche nach Siddakota, wohl Freunde und Bekannte zu besuchen. Er hatte Samskag das Unglick, daß ihm eins von seinen besten Pferden verendete und zwar hatten sie es tot im Stall gefunden. Wir erwarten den Nachbar in diesen Tagen zurück.

Unser Rachbar nördlich von uns, David Olfert, senzt sein Land in diesen Tagen vollends ein, daß seine Pferde nicht fortgehen können, und fremde Pferde ihm

fi Bid bit to je

nicht Schaben machen können. Die Pferbe gehen hier Tag und Nacht auf der Beide, ob es schön ist, oder ob es stürmt und kalt ist. Und sonderbar, sie halten sich gut dabei, gerade so gut wie im Sommer.

Den Gditor sowie alle werten Rundschaulesern bestens grüßend, verbleibe ich wie sonst auch Euer

Satob M. Thiegen.

### Gin Auszug aus einem Brief aus Bien.

Die Außenwelt hat keine Ahnung, wie entsetlich unsere Verhältnisse sind. eigenem Leid kann ich Ihnen mitteilen, daß ich und mit mir taufende keine Roble und fein Solg zuhaufe haben und um vieles Geld es uns auch nicht beschaffen tonnen. In meinem Zimmer ift es eifig kalt nicht gang fünf Grad -, benn ber Winter ist gerade heuer um einen vollen Monat früher eingerückt als in andern Jahren. Dazu kommt noch, daß ich im Tag nur 31/2 Stunden Licht brennen darf, da die Stadt gleichfalls keine Rohle hat, um das Gleftrigität- und Gaswert gu beheizen, so daß sich die Bewohner arge Beichränkungen gefallen laffen müffen; um 8 Uhr abends müffen alle Haustore geichlossen und überall das Licht in Privatwohnungen gelöicht sein. Nehmen Sie dazu, daß für die nächste Woche auf den Ropf der Bevölkerung ein achtel Kilogramm (ungefähr ein drittel Bfund. Ed.) Mehl entfällt, und daß wir uns fast ausichlieflich von Rohl und Gemije nähren müffen, daß ich speziell seit mehr als zwei Jahren feinerlei Milch, auch Kondenzmilch nicht, gesehen habe, seit mehr als vier 280den auch fein Rindfleifch, fo können Gie sich unsere Lage ausmachen. Dabei treffen Sie fast täglich auf geheime Spielhöllen, wo bei Champagner und allen sonstigen Genüssen oft Sunderttausende in einer Nacht umgesett werden, fo haben Sie ein Stimmungsbild aus Wien, wie es trauriger nicht gedacht werden kann. Ich bin fest überzeugt, daß bei Inhalten diefer Bustände ichon in der nächsten Zeit der Sungertyphus hier ausbrechen und ichrecklich viel Opfer verlangen wird. Sier in der Anftalt find in der letten Woche Reugeborne unter der Sand der Sebammen gestorben, weil die Zimmer des Krankenhauses nicht mehr geheizt werden können. Denken Sie an die armen Rranken bei ichweren, lang anhaltenden Operationen. Und noch immer zeigt sich keine Rettung. Es beginnt jest das große Sterben in Wien. Eine Stadt, voll der reichen Kultur, wird dem Sungertode preisgegeben, eine Stadt, die doch an und für fich die geringfte Schuld an dem furchtbaren Rriege hatte und die jett an die Gunde anderer so furchtbar zu leiden hat.

Ich danke Ihnen nochmals für Ihre große Teilnahme an unserm Geschick und habe nur den einen Bunsch, Ihnen auch in späterer Zeit noch dafür besser danken zu können als jett.

Mit den herglichsten Grüßen, Ihr gang ergebener

### Heber ben Familienkalender

für 1920 sagt Bischof Karl A. Müller von der Brüdergemeinde (Herrnhuter) in einem editoriellen Artikel, im "Brüder-Botschafter" No. 50:

Der Ralender enthält auf beinahe 30 Seiten eine Reihe von sehr anschaulich und allgemein verständlich geschriebenen Artifeln über die Berstörungen, die die moderne Bibelfritif und die darauf fußende moderne Theologie in der Kirche Gottes angerichtet haben und noch anrichten, besonders hier in Amerika. Daß fich die Artikel bejonders mit amerikanischen Verhältnissen und Zuständen befallen, ist besonders danfenswert, denn es nütt feinem Menichen etwas immer nur zu schreien: "Dieb, Dieb!" wenn dadurch die Ausmerksamkeit bon den uns felbit betreffenden Gefahren nur abgelenft wird, wie das zumeist der Fall ift in englisch-amerikanischen Blättern und Schriften. Die Artifel find, wie gejagt, gut und anschaulich und interessant geschrieben und verdienen alles Lob und doch möchten wir vorerst einmal unsere Predigerbrüder (die aber gang nachdrücklich) auf den Kalender aufmerkjam machen. Der Prediger muß feine Gemeine kennen; er muß wissen, ob innerhalb derfelben Strömungen borhanden find, die eine Gegenwirkung wünschenswert maer muß wiffen wer der Unitedung ausgesett gewesen und bei wem am Ende das boje Gift Eingang gefunden hat. Da joll dann ohne Zögern die Gegenaftion einseten und dafür ist dieser Ralender ausgezeichnet geeignet. Gegen eine allzu eifrige Agitation und besonders allzu häufige Diskuffion derartiger Fragen auf der Kanzel, wenn nicht örtliche Ursachen dafür vorliegen, haben wir immer unsere Bedenken gehabt. Da besteht die Gefahr, daß man einfältige Gemüter beunruhigt und die "Rindlein in Chrifto" am Ende gar verängstigt und verwirrt, indem man ihnen Unruhe macht statt Frieden verschafft. Medizin schlucken ist gut, wo Rrankheit drobt; ein gesunder Mensch aber ift beffer daran, fich feiner Gefundheit dankbar zu freuen fräftig und munter feinen Pflichten nachzugehen und Arzt und Apotheke andern zu überlaffen. Wo aber Bedürfnis dafür vorhanden, da bietet der Ralender ein sehr zu schätzendes Bilfsmittel, das fich bei dem billigen Breis für Massenverbreitung eignet und in seiner populären Art in deutscher Sprache wohl kaum seinesgleichen hat. Jedenfalls sei es den Predigerbrüdern empfohlen, sich damit bekannt zu machen.

### Gute Borfage.

"Seute ist der lette Tag des alten Jahres; wir wenden ein neues Blatt um, und wir sollten sehr behutsam sein, daß wir es durch keine garstigen Flecken berunreinigen. Wenn wir rückwärts blicken, dann sehen wir gar manches, welches wir lieber nicht sehen möchten. Nun wir aber ein neues Blatt haben, sollten wir gar sehr behutsam sein, es durch keinerlei ungeziemende Worte oder Handlungen zu

verunstalten, denn es macht uns felbst ungliidlich u. unsere Mitmenschen ebenfolls "

So hat eine Mutter mit ihrem zehnjährigen Töchterlein geredet, während sie zujammen auf den Papa warteten und die kleineren Geschwister bereits im tiesen Schlase lagen. Dieses Töchterlein hatte aber einen sehr garstigen Fehler an sich, es wurde sehr leicht gereizt, und diesen Fehler wollte jetzt besonders die Mutter entsernen, wenn es möglich wäre, daber die Anspielungen. Das Kind kannte seinen Fehler auch, hatte auch schon oft prodiert, den selben zu überwinden; aber es war bis jetzt noch nicht gelungen. Seute Abend aber nahm die Kleine sich aus kommen, was da will.

Che Agnes, das war ihr Name, jenen Abend zu Bette ging, jchrieb sie folgende Borjätse auf ein Papier:

Beichlossen, 1. Daß ich nicht mehr gereizt und zornig werden will mit meinen Geschwistern und auch mit sonst niemanden.

2. Daß ich auch nie wieder zornig sprechen oder handeln will.

Am folgenden Worgen kam Agnes heiter ins Zimmer und wünschte allen ein glückliches Neujahr. Sie empfing Geichenke von ihren Eltern, darunter besonders eine sehr schöne Wachspuppe, welche ihr große Freude machte.

Schon am Nachmittag follte jedoch Agnes auf eine schwere Probe gestellt werden, benn als sie einige Winuten aus dem Jimmer ging, siel es dem kleinen Bruder ein, die Puppe möchte kalt sein und er wärmte sie am Serd, bis sie in Schweiß geriet und ihr das Wachs über das Gesicht rollte.

Als Agnes zurückfam und das Unglück sah, war es mit ihren guten Vorsätzen dahin; sie vergaß sich selbst und brach in eine Sturmflut von harten Reden über ihren Bruder aus, wäre nicht eben jest die Mutter dazu gekommen, dann hätte Agnes noch nach dem armen Brüderlein geschlagen. Sobald sie jedoch die Mutter sah, sielen ihr die Veschlisse ein und sie fing an zu weinen.

"Mein Kind." sagte nun die Mutter; "weißt du auch, daß allemal, wenn du deine guten Borsäte brichst, es dir leichter wird, sie zu brechen? Ich bin bange, du machst die Borsäte ohne je daran zu denken, sie zu halten. Würdest du Proben erwarten, dann könntest du sie leichter aushalten; aber deine Borsäte scheinen gemacht zu sein auf die Bedingung: du willst nicht wieder zornig werden, wenn dich niemand reizt. Gute Borsäte sind gut genug in ihrem Platz, aber es ist besser keine zu machen, als sie zu machen und dann nicht zu halten."

Agnes hatte etwas gelernt an diesem Renjahrstag; sie hatte gelernt, daß man wachen muß, um dem Feind zu begegnen. Sie weinte bitterlich und betete ernftlich. Dann aber sing sie aufs neue an, und ehe lange mertte man, daß eine Beränderung vorgegangen war. Agnes hatte gelernt, sich selbst zu bemeistern.

Wie sieht es aus bei unsern Lesern? Habt ihr auch neue Borsätz gefaßt an diefem Neujahrsmorgen? Bedenket, es find awei Dinge erforderlich, um fie auszuführen, nämlich: Wachen und Beten.

### Das Gebet ein Mittel gur Berbreitung bes Evangelinms.

Bohl noch nie zuvor in der Beltgeichichte hat sich solche günstige Gelegenheit für das Evangelium geboten wie zu dieser Beit. Tiren, die icon Jahre lang geschlossen waren, öffnen sich. Der maze-donische Ruf erschallt überall. Da steigt vielleicht die Frage auf: Was kann ich tun, daß die Wahrheit den Menschen gebracht werde? Diese Frage sollte sich ein jeder stellen, und niemand follte fagen, daß er nichts tun konne, denn die Schrift fagt: "Des Gerechten Gebet vermag viel, wenn es ernstlich ift." Ein jeder, der beten fann, ist auch imstande, etwas zu tun.

Die ersten Miffionare zu den Beiden murden gesandt, nachdem die Gemeinde zu Antiochien gefastet und gebetet hatte. (Apg. 13, 2—4). Der große Missionseifer, der die Christenheit im achtzehnten Jahrhundert beseelte, entstand dadurch, daß man es sich zur Aufgabe machte, für die Berbreitung des Evangelium an allen Enden der Erde zu beten. Schon im Jahre 1723 prophezeite Robert Millar von Schottland die Bekehrung der Seiden und jagte, daß das Gebet das erste Mittel daju fei. Mehrere Jahre später vereinigten sich viele Christen in England und Amerika im Gebet für die Verbreitung des Ebangeliums, welches zur Folge hatte, daß das Evangelium in Indien, China, Ufrika, Grönland und in anderen Ländern gepflanzt wurde.

Es ist größtenteils durch das Gebet, daß der Berr Bergen bewegt, fich dem Berte des Evangeliums zu opfern. In einer Gebetsversammlung schlug Zinzendorf äuße-re Missionsarbeit vor. Die ersten zwei Miffionare der Herrnhuter Brüdergemeinde wurden durch das Gebet dazu angetrieben, sich der Missionsarbeit zu widmen. Durch das Gebet begann die Evangeliumsarbeit der Neuzeit, durch das Gebet ist es in allen Zeiten betrieben worden und durch das Gebet wird es jett erfolgreich sein.

Rugland, Desterreich, Ungarn. Deutschland, in der Schweiz und in anderen Ländern warten Seelen auf die freimachende Wahrheit, die ihnen vermittelst der deutschen Sprache gebracht werden fann. Es ist ein großes Unternehmen, aber "des Gerechten Gebet vermag viel." Darum betet! Aus E. B.

#### Die wunderbare Umwandlungsfraft bes Evangelinms.

Das Zusammentreffen mit gewissen Charakteren in der Welt hat schon bei vielen Männern und Frauen große Beränderungen, entweder jum Guten oder jum Bojen hervorgerufen. Schon mancher, der durch einen inneren Sang jum Bojen dem Berderben entgegentrieb, ist dadurch zur Umkehr gebracht worden, daß er mit einer Berjon bon hohen und edlen Bielen in Berührung kam. Gin junger Mann, der

tief in Sünde gefallen und fittlich wie förperlich völlig gesunken, und dadurch beinahe an den Abgrund der Verzweiflung gelangt war, wurde durch den Ginfluß einer feuichen und edlen jungen Dame, mit der er bekannt wurde, zur Umkehr von seiner verderblichen Laufbahn bewogen und zum rechten Leben zurückgebracht.

Sätte Markus Antonius, ein vielversprechender römischer Feldherr nie Alexandria besucht, wo er mit Kleopatra, der schönen Königin von Aegypten, zusam-mentraf und unter ihren bösen Einfluß geriet, so hätte er vielleicht eher der erste römische Raiser werden können, als Oftavius, der scheinbar nicht die Macht bejaß wie Antonius. Aber Antonius, der über dem Glanz und der Schönheit dieser verführerischen Frau alles andere vergaß, wurde willig, allen Chrgeiz, alle Macht und Ehre auf ihrem Schreine der Schönheit und der Bolluft zu opfern. In der Seofchlacht bei Aftium, als das Ergebnis des Kampfes noch ungewiß war, flüchtete die Königin mit sechzig ihrer Schiffe nach Alexandria, und jo völlig befand fich Antonius unter dem Ginfluffe der verräterischen Königin, daß er es vorzog, lieber mit ihr die ichandliche Riederlage ju teilen, als ohne sie als Sieger gekrönt zu werden. Er solgte ihr nach Alexandria, und indem er durch die falsche Rachricht von ihrem Selbstmorde betrogen murde, fiel er in sein eigenes Schwert und brachte sich selber ums Leben. So endete das Leben eines Menschen, der noch heute in der Beltgeschichte als ein edler Charafter batte fein können,anftatt eines unwürdigen und verworfenen, wenn nicht sein Leben durch den Einfluß eines bosen Charafters zerstört worden wäre. Geschichte, Erzählungen und das tägliche Leben liefern uns zahlreiche Beweise von Veränderungen in dem Charafter von Personen, die mit gewissen anderen Menschen in Berührung famen, aber die allerwichtigften Beränderungen, die in dem Leben der Menichen stattfinden, sind die, welche durch das Evangelium Christi hervorgerufen werden. Im Worte Gottes find uns verschiedene Beifpiele hierfür berichtet. Bir wollen hier einige anführen.

Saulus von Tarius mar ein Mann, deffen Berg und Baß und Läfterung gegen Gottes Seilige erfüllt war. Und er "verstörte die Gemeinde, ging bin und ber in die Säufer und gog hervor Manner und Beiber und überantwortete fie in's Befängnis;" und mährend die bitteren Feinde des Stephanus ihn zu Tode iteinigten, stand dieser Mann mit dem steinharten Bergen Dabei, willigte in feinen Tod ein und hielt die Rleider derer, die da steinigten. Ein wenig später sehen wir ibn zum Priefter geben, um fich Machtbefugnis bezüglich Damaskus ju holen, damit er die Kinder Gottes gebunden nach Jerusalem bringen könnte. Man denke einmal hierüber nach. Als Religionsbefenner gehörte er zu den Angesehenen der jüdischen Religion. (Sieh Phil. 3, 4-10). Doch war er ein furchtbarer Berfolger der Seiligen des Berrn. Aber laßt uns feben, was aus ihm wird. Auf dem

## Frei an Sämorrhoiden = Leidende.

Laft nicht an End schneiben — bis Ihr biese neue Saustur versucht, welche Jeber anwenden kann ohne Ungemach oder Zeitverlust. Einfach zerkaut gelegentlich ein angenehm schmeckendes Täfelchen und befreit Euch von den handerehofden.

#### Lagt mich es für Ench foftenlos beweifen.

Meine "innerside" Methode der Behandlung und dauernden Linderung der hämorrhoiden ist die richtige. Liele Taglende Dansbriefe bezeingen dies, und ich nöchte, daß Sie meine Methode auf meine kössen pro-

bieren.
Einerlei, ob Ihr Hall ein alter ober erst kürzlich entwickelter ist, ob es ein chronischer ober akuter, ob nur zeitweise ober allezeit schmerzt, — Ihr solltet um eine freie Brobebehandlung schreiben.
Einerlei, wo Sie wohnen ober welcher Art Ihre Beschältigung ist: Wenn Sie au Hamortobben leiben, wird meine kur Sie prompt furferen.
Ich mache Sie darauf ausmerkam, daß meine Bebandlungsweise die auberlässigke ist.
Dieses liberale Auerbieten einer freien Bedandlung ist au wichtig, um auch uur einen Lag binausgeschoben au werden. Schreiben Sie jeht. Sendem Sie fein Geld. Schicen Sie den koupon, aber tun Sie es

### Freies Samorrhoiden-Mittel.

E. M. Page, 427 Kage Bibg., Marshall, Mich. Bitte, senden Ste eine freie Probe Ihrer Methode an:
*

Bege nach der Stadt Damaskus geschieht plöglich etwas Unerwartetes. Ein Licht vom Himmel, heller als die Sonne, umleuchtete ihn. So bell und durchdringend war der Glang und die Herrlichkeit diefes Lichtes, daß er auf die Erde fiel und eine Stimme zu ihm sagen hörte: "Saul, Saul, was versolgst du mich?" Hier wird sein steinhartes Berg zu einem fleischernen Bergen, fein Saft wird in Liebe vermandelt, fein Stols wird gedemütigt. Seine pharifaische Religion murde mertlos, der Berfolger wurde ein Berfolgter; anftatt daß er die Religion feiner Bater anbetete, betete er jest den Gott feiner Bater an. Bett wird er ein Prediger des Evangeliums bon der Gnade Gottes. Unerichrocken erklärte er Freunden und Teinden, daß Jefus Chriftus der Sohn Gottes der Beiland der Menichheit ift. Alle diefe Beränderungen und noch vieles mehr ift die Folge diejes Greigniffes auf dem Bege nach Damasfus. Er begegnete Jeju Chriito, wurde mit Ihm und Seinem Evangelium bekannt; und dadurch, daß er diejes Evangelium annahm und glaubte, murde er ein ergebener Christ und ein demütiger Rachfolger des Chriftus, den er vorher verfolgte. Später finden wir ihn in der Synagoge zu Antiochien am Sabbattage, wo er fühn und unerschrocken den Juden Jesum Chriftum predigte. Die gange Stadt ift aufgeregt und fam gusammen, um das Wort Gottes gu boren. Aber da die Juden die große Volksmenge feben, werden fie mit Reid erfüllt und fanEin nenes Buch!
"Jefus kommt wieder"
von
S. K. Töms

Eine biblische Darstellung des zweiten Kommens Christi in klarer, einfacher Beise, zur Erbauung und Belehrung der Kinder Gottes in dieser bewegten Zeit. Sier sinden sie eine Antwort auf fast alle die wichtigen Hauptfragen in Berbindung mit dem bald zu erwartenden Kommen des Herrn.

Breis 25 Cents portofrei.

Die Darstellung ist höchst erbaulich und anspornend für das christliche Leben. Pavier Einband, 64 Seiten.

> Mennonite Bublishing Soufe, Scottdale, Ba.

gen an, über Paulus zu reden, ihm zu widersprechen und ihn zu lästern. Paulus fährt jedoch sort, das Evangelium beides, den Juden und Griechen, zu predigen. Er reiste von Stadt zu Stadt, von einigen aufgenommen, von andern verworfen.

Auf diese Beise fährt der treue Beuge des Evangeliums fort, während seines Lebens Jejum Chriftum zu lehren und zu verkündigen. Wir finden auch nirgendswo berichtet, daß er jemals, von dem Tage feiner Befehrung an, gurudgeschrect ware, seine gange Pflicht zu erfüllen, das Evangelium zu predigen. Nach einigen Jahren der Mühe und Arbeit in seinem Predigtamte finden wir ihn als einen Gefangenen in Rom, wo er seiner Sinrichtung entgegensehen mußte. Indem er in die Zukunft schaut, wissend, was seiner wartet, glaubst du, daß es ihm seid tat, daß er seinem Beiland auf dem Bege nach Damaskus begegnet ift? Glaubit du. daß es ihm leid tat, daß er alles für Schaden geachtet hat um Christi willen? Höre seisne Worte in seinem Briese an Timotheus: "Denn ich werde schon geopfert und die Beit meines Abscheidens ist vorhanden. Ich habe einen guten Kampf gekämpft, ich habe den Lauf vollendet, ich habe Glauben gehalten; hinfort ist mir beigelegt die Krone der Gerechtigkeit, welche mir der Berr an jenem Tage, der gerechte Richter, geben wird, nicht mir aber allein, sondern auch allen, die seine Erscheinung liebhas ben." Für einen Mann wie Paulus hat-Für einen Mann wie Paulus hatte der Tod keine Schrecken, für ihn hatte derfelbe den Stachel verloren. Er fürchtete sich nicht vor dem Grabe, sondern schaute über seine dunklen Schatten hin-aus und sah seine ewige Belohnung in dem Paradiese Gottes. Er begegnete Jefu auf dem Wege nach Damaskus, und diese Zusammenkunft brachte die Beränderung feines gangen Lebens zustande und war die Ursache seines herrlichen Endes.

Im vierten Kapitel Johannes haben wir einen Bericht von einem Weibe aus Samaria, die nach dem Jakobsbrunnen kam, um Wasser zu schöpfen. Vielleicht war sie schon öfters dorthin gekommen,

## Spezielle Bibel-Offerte

Internationale India Bapier Ausgabe.

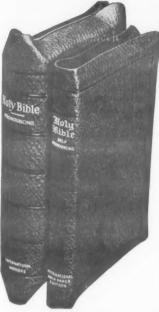
Eine beutsche Bibel mit großem Drud auf bunnem India Papier. Gine in jeder hinficht sehr schone und zwedmäßige Bibel.

Durch die Benützung dieser sehr guten Quaslität von leichtem Papier wird das gefällige Aussehen sowohl als die Bequemlichkeit des Gesbrauchs und die Dauerhaftigkeit erhöht. Da das Papier dünner und leichter ist, ist der Einsband dauerhafter als bei schwereren Bibeln.

Besondere hilfsmittel für Sonntagsschullehs rer sind in dieser Ausgabe gegeben nebst Basaullestellen und Konkordanz. So enthält dies selbe alles Bünschenswerte für eine Lehrerbibel.

No. 132X Französisches Maroffo. Randfflappepn, Rotgoldschnitt \$5.75

Patent Daumen-Inder 25c extra.



Die obige Illustration zeigt den Unterschied in der Größe zwischen dieser Bibel und der gewöhnlichen Lehrerbibel mit annähernd dersels ben Seitenzahl.

### MENNONITE PUBLISHING HOUSE Scottdale, Pa.

aber diesmal geschah etwas, was noch nie borher geschehen war. Sie traf einen Fremden bei dem Brunnen, deffen machtvoller Einfluß nicht nur das zukünftige Leben dieser einen Frau, sondern auch vieler Samariter beeinflußte. Diefer Fremde war der Berr Jefus, und in ihrem Bespräch mit Ihm lernte sie von dem lebendigen Waffer, und daß die, die davon trinten, nie dürften murden. Sofort wurde fie für dieses lebendige Basser eingenommen und sie war begierig, es zu trinken. Sie brachte die frohe Botichaft ihrem Bol-"Romint, sehet einen Menschen, der mir gesagt hat alles, was ich getan habe, ob er nicht Christus sei? . . . Es glaub-ten aber an ihn viele der Samariter aus der Stadt um des Weibes Rode millen." Bevor sie Jesu am Brunnen begegnete, war sie eine gottlose Fran, führte ein selbstsüchtiges, fündiges Leben und fragte nach nichts anderem, denn nur nach den Dingen Diefer Belt, erfüllt mit dem Borurteil der Samariter, aber als fie mit Chrifto, dem lebendigen Baffer, in Berührung kam, verschwand alles dieses wie

Aussprüche über Mann und Fran.

Ihr Weiber, seid untertan Euren Männern in dem Serrn, wie sich's gebühret! Ihr Männer, liebet Eure Weiber und seid nicht bitter gegen sie! — Colosser.

Gott hat das Weib nicht aus des Mannes Kopf geschaffen, daß sie ihm besehle, noch aus seinen Füßen, daß sie seine Stlavin sei, sondern aus seiner Seite, daß sie seinem Serzen nahe sei. — Talmud.

Im Leben wie auf dem Spaziergang muß eine Frau sich auf einen Mann stüzzen, der ein wenig größer ist als sie. — Alphonse Karr.

Ein jeglicher Mann, der edel und weis ift, Liebt und pflegt die jeine mit Zärtlichkeit. — Homer, Flas.

Gleich man, gleich magd, gleicher eheitand, Die gleichheit ist der liebe band. — Georg Rollenhagen.

### Geld in Geflügelgucht



Rassenechte Zuchttiere und Brut-eier, 16 Sorten Land- und Basser-Festügel sowie

Bringer jowe Brutmafchinen und Aufguchisapparate, Heihwasser begang. Lebrreiches, beutsches Ur-fular: "Wie wir unieren Erlog er-rangen", und Preistlifte fret.

OAK PARK POULTRY FARM Dept. 32 Des Moines. Iowa.

Schnee vor der Sonne. "Das Alte ist vergangen, siehe, es ist alles neu gewor-

Biele andere Beispiele könnten noch angeführt werden, wie z. B. der Blinde auf dem Wege nach Fericho, der Mann am Teiche Bethesda, Zachäus der Zöllner, der Mann bor der schönen Tür des Tempels und viele andere. — alle diese empfingen einen großen Segen, indem fie mit Chriito und Seinem Evangelium in Berüh-

rung famen.

Mein lieber Leser, bist du mit Christo in Berührung gekommen? Er ist derselbe, gestern, heute und in alle Ewigkeit. Noch heute will Er dieselben Segnungen denen zuteil werden lassen, die von Serzen an Ihn glauben. Wenn du Ihm in der rechten Beise begegnest, so werden die irdischen Schätze ihren Wert verlieren. Er wird deiner Scele der "Allerlieblichste" werden, der "Schönste unter Zehntauwerden, der "Schönste unter Zehntau-send," die "Lilie des Tales," der "helle Morgenstern," der "Freund aller Freunde," der "König aller Könige" und der "Berr aller Berren." Er fommt des Beges daher, Er geht jest an dir vorüber. Billft du nicht mit Ihm bekannt werden? Billft du Ihm nicht begegnen und Frieden mit Ihm machen? Er mag vielleicht nie wieder diesen Weg geben. Aus "Evang. Poj."

### Bogn?

### Schluß.

"Freilich nicht. Es liegt an der lebendigen Ueberzeugung von Christo und darin hatte der Alte da ein feineres Gefühl als Sie. Er merkte wohl, daß ich Ihnen nach diefer Seite hin gefährlicher sei als zehn Bücher."

"Wie fo?" fragte er verblüfft.

"Einfach, weil ich glaube. Weil ich selbst überzeugt bin von der Nähe und der Macht, bon der Liebe und von der Gnade Jefu Chrifti, bin ich Ihnen gefährlich. Feuer brennt und Ueberzeugung stedt an, und ich wollte, es gelänge mir heute, Ihnen das Bild des gekrenzigten Sünderheilands einmal bon einer gang neuen Seite zu zeigen, so daß Sie den Gedanken an ihn nicht mehr los werden fönnen."

Und wir kamen immer wärmer und tiefer ins Gespräch, daß wir die Stunden nicht merkten, die verrannen, bis im Diten der graue Schimmer des Tages sich hob u. der verspätete Zug in die Halle einfuhr.

Es verstand fich von selbst, daß wir in ein Coupe einstiegen und uns lebhaft weiter unterhielten.

Mls wir in Sebaftopol um halb zwölf Uhr mittags ankamen und auf dem Bahn-

### Deutsche Lehrer Bibeln



Alter Luther : Text.

Ilm den vielen Nachfragen nach einer ichonen beutichen Lebrer-Bibel Genüge gu tun, ift eine neue Auflage biefer fo be= liebten Bibeln herausgegeben worden. Diefelben haben ahn= liche Ausstattung wie die sogenannten englischen Oxford Bi= beln. Der Drud ift groß, flar und leicht lesbar, das Papier guter Qualität, der Ginband gefällig und bauerhaft. Perallelftellen. Größe 51/2 bei81/2 Roll.

### Die einzige Deutsche Lehrer-Bibel,

welche einen Anhang von Silfsmitteln gum Bibelftudium enthält. Der Unhang besteht aus einer Ronfordang gur leichten Auffindung einer beliebigen Schriftstelle, sowie anderen Silfamitteln, verfaßt bon bervorragenden Gelehrten und Bibellehrern nebst fiebzehn kolorierten Karten. hier wird beutschen Bibelforschern dasselbe geboten, was englische Leser in den eng= lifchen Lehrer-Bibeln finden. Ohne Apotruphen.

Da 8 1. Napitel.

The Computation Configure of the Computation of the

### Die Brobe zeigt bie Grofe ber Schrift.

**No. 121½** Französisches *Wa*rrokko. Rotgoldschnitt, biegsam, gerundete **E**den (siehe Abbildung oben). Unser Preis **\$3.65** 

No. 122. Dieselbe Bibel in alger. Maroffo Einband, Rotgoldschnitt, biegsam, gerundete Eden, Leder auf der Innenseite des Einbandes. Unser Preis. \$4.50

Reis- (India-) Bapier.

No. 132X. Franz. Maroffo, Kotgolbschnitt, biegsam, gerundete Eden, Leber auf der Jinnenseite des Einbandes.

Diefe Bibeln find auch mit Batent-Index gu haben für 25 Cente extra.

### Dentide Band-Bibeln

Mit Parallelftellen, Apokryphen, Familienchronik und 17 colorierten Karten. Größe 51/2 bei 81/2 Boll.

Ro. 115. Leinwand, gerundete Eden, Rotichnitt. Unfer Breis \$1.75

No. 117. Frangofifches Marotto, biegfam, Golbichnitt, gerundete Eden. Unfer Preis \$2.40

Ro. 119. Frangösisches Marotto, Randflappen, gerundete Eden, Rotgoldschnitt, Innenseite ber Dede extra fein. Unier Breis \$3.25

Diefe Bibeln find auch mit Batent-Inder gu haben für 25 Cente extra.

### MENNONITE PUBLISHING HOUSE, Scottdale, Pa.

hof Abschied nahmen, drückte mir der junge Mann die Sand und dankte mir.

"Bissen Sie jest, wozu der Zug Berspätung hatte?" fragte ich, indem ich seis ne Sand festhielt.

Er wandte fich ab und fagte leife:

Ich glaube, es zu wissen.

Sett erit trat bei mir nach dem fait achtftundigen Gespräch Ermudung ein und mit geheimer Sorge dachte ich daran, wie es jett mit der Beerdigung geben würde. Wie ich ins Hotel kam, erfuhr ich, daß die Be-erdigung am Worgen um 9 Uhr bereits von einem griechisch-tatholischen Geistlichen vollzogen worden fei. Meine gange Reise

### Der verhodte Suften.

Bronchitis, Ratarch, Erfältung und Grippe werden ichnell geheilt durch bie

Sieben Rranter- Tabletten. Diese Tabletten reinigen den Hals, die Luftsröfte und die Lunge von dem Schleim, beseitigen die Entzündung und den Hustenreiz in den Bronchien und heilen die Schmerzen auf der

#### Breis nur 80 Cents per Conttel, 4 Shacteln \$1.00, bet:

R. Landis, Box 12, Evanston, Ohio.

Leute in Canaba tonnen biefe Tabletten beziehen ben bet herrn Beter B. Elias, Bor 62, Bhmart, Sast.

### Bafferfucht, Kropf

Ich habe eine sichere Kur für Krohf ober diden Hals (Gottre), ist absolut harmlos. Auch in herzleiben, Bassersung, Rieren-, Magen- und Leberseiben, Smorrholben, Geschwüre, Rheumatismus, Erzema und Frauenfransheiten, schreibe man um freien ärzlischen Kat an:

L. von Daacke, M. D., 2112 N. California Ave., Chicago, Ill.

und Anstrengung war, menschlich angesehen, unrsonst gewesen; der Herr hatte mich beim Wort genommen: ich sollte einsehen, daß nur das Gespräch mit jenem jungen Juden der Zweck der Reise sei. Um zwei Uhr kamen die Leidtragenden vom Friedhof, ich konnte noch einige Worte mit den gleichfalls Uebermüdeten reden, dann legte ich mich selbst einige Stunden im Horel zur Ruhe. Gegen zehn Uhr abends ging der Zug nach Simferopol zurück, und als ich um zwei Uhr nachts mich auf dem Simferopoler Bahnhof durch die Wenschenmasse drängte, sah ich auch meinen jungen Juden wieder.

"Nun, was haben Sie ausgerichtet?" fragte ich ihn.

"Nichts, die ganze Sache ist um eine Boche verschoben worden und meine Reise war

Jest erzählte ich ihm mit fliegenden Worten, wie es mir ergangen.

Er stand betroffen still, dann sagte er bewegt: "Dann ist's wirklich so, wie Sie sagten, die ganze Reise war nur dazu, daß Gott uns zusammenführen wollte, damit Sie mir etwas Unvergeßliches einprägen konnten, daß ein gebildeter Mann wirklich alles glaubt wie ein kleines Kind und ein Herz hatte für mich, und mir Liebe zeigte."

"Es war eine kurze Saatzeit; aber diese Reise bindet uns beide zusammen für die Ewigkeit. Der Herr helse Ihnen ganz hindurch, damit Sie selbst zum lebendigen Glauben kommen, — dann sehen wir uns wieder im ewigen Licht!"

Und dann fragen die Leute noch, wenn fo ein Zug verspätet, oder ein Christ solche Nachtreise scheinbar vergeblich machen muß — wozu?

Birft wie ein Bunder. "Geit meiner Anabenzeit habe ich an Rheumatismus gelitten," schreibt Herr. S. D. Bombena von Elpria, Ohio. "Mein Leiden wollte feiner Behandlung weichen; bei jedem Witterungswechsel stellte es sich wieder ein. Rach Gebrauch von sechs Flaschen Forni's Al-penkräuter hat der Rheumatismus aufgehört, mich zu plagen. Man kann nicht zu viel jum Lobe diefes Seilmittels fagen; es wirkt wie ein Bunder." Tausende von leidenden Männern und Frauen haben Befundheit und Rraft in diesem alten, bewährten Kräuterheilmittel gefunden. Es ist nicht in den Apotheken zu haben, sonbern wird durch besondere Lokalagenten geliefert, welche die Medizin dirett erhalten aus dem Laboratorium von Dr. Peter Fahrnen & Sons Co., 2501 Bashington Blod., Chicago, Illinois.

## Geldsendungen

## per KABEL oder POST nach ALLEN TEILEN von

DEUTSCHLAND, OESTERREICH, Böhmen, Mähren,

Galizien, Kroatien, Slavonien, Polen, Rumänien und Finland werden von uns zu kulantesten Bedingungen übernommen und prompt zur Absendung gebracht.

Wir bieten auch Gelegenheit, sich die Mark jeht zu sichern und den Aufetrag zur Ueberweifung später, sobald erwünscht, zu erteilen. In der Zwisschenzeit vergüten wir Zinfen.

Außergewöhnliche Gelegenheit zur gewinnbringenben Rapitalsanlage

bietet ber Anfauf von

### Deutschen Städte = Anleihen und Industrie = Aftien.

- **Warum** sind beutsche Städte-Anleihen und Industrie-Aktien als Kaspitalsanlage besonders empfehlenswert?
- Beil sich beren Bermögen aus Erundbesitz, Apparaten, Maschinen, Naturals, Materials und Betriebsbeständen zusammensetz, welche Objekte vor Jahren auf Grund des alten, vollen MarksBertes erworben wurden.
- Beil beutsche Städte Anleihen und Industrie Aftien um circa 90 Prozent unter dem früher bestandenen Kostenpreis erhältlich sind
- Beil beren innerer Bert in keinerlei Zusammenhang mit dem gesgenwärtig so niedrigen Preis steht.

## Zimmermann & Forshay

Mitglieder der New York Stock Exchange.

Gegründet im Jahre 1872.

170 Broadway

New York

170 Broadway

## Ein sicheres Wurm-Mittel für Pferde

## Newvermifuge-Kapseln.

Mettet Gure Bferbe von ber ichredlichen Burmplage!

Absolut harmlos, kann trächtigen Stuten vor dem achten Wonat gegeben werden. Taussende von Tierärzten und Kerdebesitzern teilen uns in ihren Anerkennungsschreiben mit, daß dieses Mittel "Retwermisuge" Hunderte von Bots und Kin-Würmern von einem einzelnen Kerde entsernte. Dieses Wittel kann ohne Futterwechsel eingegeben werden; auch sam man es bei Fohsen anweiden. Diese Kapseln sind garantiert und wohlbekannt als das allers beste Wurmmittel im Markte. Preis: 12 Kapseln für \$3.00; zwei Dubend Kapseln sür \$5.00; vier Dubend mit Instrument zum Eingeben \$10.00; portostrei mit Gebrauchsanweissung versandt. Feder Kerdeziichter sollte dieses berühmte Mittel stets an Hand haden. Um versorgt zu sein, schieden Sie Ihre Bestelung sofort ein. Das einzige zuverlässige Mittel.

Bütet End bor Rachahmungen.

FARMERS' HORSE REMEDY CO., 592—7. Strasse, Milwaukee, Wis.

Dept. J

## Die svanischen Brüder.

Bon D. Alcod.

Fortsetzung.

"Dann wiffen Guer Gnaden, daß es in gang Spanien feinen beffern Chriften gibt. Dennoch heißt es, daß er nur knapp einer Berfolgung wegen Reberei entging. Doch genug bon dem, was die Leute fagen. Lakt uns hören, was Gott einmal für allemal jagt. Seine Worte können uns nicht irre führen."

Mein, nicht die beilige Schrift, wenn fie bon gelehrten, rechtgläubigen Meistern richtig erklärt wird. Aber die Ketzer ver-ändern den heiligen Text nach ihrer Beife, verderben und fälichen ihn fogar."

"Sennor, Ihr feid ein Gelehrter; Ihr könnt das Original studieren und selbst beurteilen, wie weit diese Beschuldigung auf Wahrheit beruht."

"Ich berlange feine keterische Schrift

Ich auch nicht, Sennor; doch gestehe die Worte meines Seilands in der Muttersprache gelesen zu haben, was un-wissende, ungelehrte Menschen auch Kezgerei nennen. Bu meines Bergens Freude habe ich dadurch ihn und den Bater tennen gelernt. Ich bin fühn genug, Euch, dieselbe Kenntnis zu wünschen, damit Ihr diefelbe Freude empfindet."

Des armen Mannes Augen strahlten und feine ziemlich hausbacknen Gefichtszüge glühten von einer Erregung, die ihnen wirklich eine geistige Schönheit berlieh.

Carlos blieb nicht ungerührt. Nach einer kleinen Baufe fagte er: "Benn ich

Soeben ericienen.

Der Menfch und bie Menfchwerbung Jefu Chrifti.

Bon Gustav Enf, Aeltester ber Gemeinde Hoffnungsfeld, Moundridge, Kans.

Dieses Büchlein ift ein Zeugnis für die unsanfechtbare Bahrheit der Bibel und für das alte Evangelium bon dem Seil in Chrifto, bem eingebornen Sohn Gottes, gegen den modernen religiöfen Liberalismus. Zu unferer Zeit des Abfalls von Gottes Wort ist es erfreulich, daß unferen mennonitischen Rreifen Stimmen laut werden, die für die altevangelische Wahr= heit das Panier aufwerfen zur Verteidigung und Abwehr gegen die moderne Verleugnung bon wesentlichen Punkten des Glaubens. Unsere mennonitischen Gemeinden sind, Gott fei's gedankt, noch bibelgläubig. Wenn der herans gebankt, noch bibelgläubig. Wenn der heran-wachsenden Generation das köstliche Kleinod des Claubens an Gottes Wort nicht geraubt werden foll, ift es notwendig das Gift, das im Fin-fern schleicht, an's Tageslicht zu ziehen und davor zu warnen. Dazu will dieses Büchlein davor zu warnen. dienen. Es follte darum von allen, die die alte Bahrheit lieben, gelesen werden. Der ganze Erlös von dem Berkauf desselben ist für ins nere Diffion beftimmt.

Breis 25 Cents poftfrei. Bu beziehen bom

Mennonite Bublifhing Soufe Scottdale, Ba.

mir das verschaffen könnte, was Ihr Gottes Wort in der Muttersprache nennt, behaupte ich nicht, daß ich es zu lesen verweigern würde. Sollte ich darin eine tegzerische falsche Uebersetung oder gar Falichung entdecken, so ließe sich wohl die Stelle ausmerzen; oder wenn nötig, das Buch verbrennen."

"3ch kann au dieser Stunde noch das neue Testament unseres Beilandes Sefus Chriftus in Gure Sande legen, welches fürglich der gelehrte Juan Pereg, der fehr aut Griechisch versteht, ins Castilische iiberiett hat."

"Wie, das habt Ihr bei Euch? in Gottes Namen bringt es denn! ich will es wenigstens ansehen."

"Geichehe es in Gottes Namen, Sennor!" fagte Juliano, und verließ das Bimmer.

Während seiner Abwesenheit dachte Carlos fiber dies sonderbare Abenteuer nach. Bei der ganzen langen Unterhaltung mit ihm hatte er kein Zeichen von Reperci an dem Mann bemerkt, außer daß er ein ibanisches Reues Testament beiaß. Da er sehr stolz auf sein dialektisches Talent war, so meinte er, sicher würden ihm solde nicht entgangen sein, wenn sie überhaubt porhanden mären.

"Das mitfte ichon ein geschickter Reter sein, der mich zu fangen verstiinde," sagte er mit der Eitelfeit eines jungen vielbelobten Schülers. Dazu kam, daß die zehn Monate währende Besuche der Borlesungen des Frater Constantino ihm selbst unbewußt seine Seele doch mit einigen liberalen Ideen erfüllt hatten. Er hatte, ware es ihm darum zu tun gewesen, in Mcala die Bulgata lesen können (er hatte es freilich unterlassen), aber was konnte denn Boses daran sein, wenn er aus bloger Rengier eine spanische Uebersetzung desselben Original's ansah? Er betrachtete das Rene Testament gewissermaßen wie eine gefährliche, wenn auch wirksame Erplosiv-Waffe, die mit gewaltiger Zerstörung den forglofen, unwiffenden Gindringling in ihr verwickeltes Innere bedrohe und deshalb weislich von den Berrn der Erde verboten fei; die aber in den Sänden des Beifen und Gelehrten, wie er einer fei, harmlos und felbst nütlich merden fönne.

Für den armen Mann freilich, der fie Sollte ihm brachte, war es ein anderes. er dennoch ein Toller sein? oder war er ein Reter? am Ende ein großer Beiliger oder frommer Gremit in Berfleidung? Welcher Art nun seine geistige Gefahr fein mochte, das war nur allzu sicher, daß er fehr großer zeitlicher Gefahr entgegen-Bielleicht gang in einfältiger Unwissenheit. Carlos konnte nicht anders, als ihn warnen. Er fehrte bald zurück, zog ein fleines, braunes Buch aus seinem Ledermanims hervor und reichte es dem jungen Edelmann.

"Mein Freund," fagte Carlos freundlich, als er es ihm abnahm, "wißt Ihr, was Ihr magt, indem Ihr mir dies gebt, ja, nur wenn Ihr es selbst bei Euch

Das weiß ich wohl Sennor," war die ruhige Notwort; dabei begegneten seine bunkeln Augen unerschroden Carlos' fragendem Blick.

"Ihr ipielt ein gefährliches Spiel. Diesmal seid Ihr sicher. Aber nehmt Euch in Acht! Ihr könntet es einmal zu oft versuchen."

"Das werde ich nicht, Sennor. werde für meinen Herrn genau so oft Beugnis ablegen, wie Er mir es gestattet. Wenn Er mich nicht mehr braucht, wird Er mich heimrufen."
"Belf' Euch Got

"Belf' Euch Gott. Ich fürchte, Ihr fürzt Euch ins Feuer. Und wofür?"

"Um die Freude, den Berschmachtenden Nahrung zu bringen, Baffer den Dürftenben, Licht denen, die im Dunkel siten, Rube den Miiden und Beladenen. Gennor, ich habe die Kojten überschlagen, und werde gern den Preis bezahlen."

Rach einer kleinen Paufe fuhr er fort: Ich laffe den um folden Breis errungenen Schat in Guren Sanden; doch Gott allein kann seinen wahren Wert Guch durch seinen beiligen Geift fund machen. Gennor, sucht diesen Geift! Rein, nehmt's nicht übel! Ihr seid sehr vornehm und jehr gelehrt und der zu Guch spricht ift ein armer, unwissender Mann. Aber dieser arme Mann wagt fein Leben, um Gure Seele zu retten, und fo beweift er wenigftens, wie sehr er wünscht, Euch eines Tages gur Rechten Chrifti feines Ronigs und Berrn, gu erblicken. Adios, Gennor."

Er verneigte sich tief, und ehe Carlos sich genügend von feiner Berwunderung erholte, um ein Wort zu erwidern, war er fort und die Tür hinter ihm geschlossen.

"Seltiames Bejen!" dachte Carlos. Doch ich werde ihn morgen wieder fprechen." Che er's wußte, feuchteten fich feine Augenlider; der Mut und die Gelbitaufopferung des armen Maultiertreibers hatten verwandte Gefühlssaiten in seinem Berzen berührt. Wahrscheinlich war er dennoch, obwohl er jehr vernünftig ichien, ein Berrückter, oder er mußte ein fanatiicher Reber fein. Er war allerdings ein Mensch, der zahllosen Leiden tropen wollte (worunter ein graufamer Tod noch das lette und das geringfte ware), um feinen Mitmenichen etwas zu bringen, wobon er meinte, daß es fie begliiden würde. "Die Rirche bat feinen rechtgläubigeren Sohn, fagte Don Carlos Alvarez. als mich," "aber doch will ich fein Buch lefen."

Da die Stunde ichon weit borgerückt war, begab er sich zur Rube und schlief einen gefunden Schlaf.

Er ftand nicht gerade auf, als die Sonne erichien; es war ipater, denn er fand beim Beraustreten aus feiner Rammer ichon fein Frühftück bereit.

"Bo ift der Treiber, der geftern Abend hier war?" fragte er Dolores.

"Er ift ichon bei Connenaufgang fortgewandert," antwortete sie. "Weine Art ift es gliidlicherweise nicht, im Bett au liegen wenn die Sonne scheint, daber erwischte ich ihn, wie er die Maultiere belud, und gab ihm Brot und Rafe, auch einen Schluck Wein. Es war ein muntrer fleiner Mann, der fein Geschäft versteht."

"Hätt' ich ihn doch noch einmal gesehen, ehe er ging," sprach Carlos laut. "Werbe ich je sein Antlit wieder erblicken?" fügte er still hinzu.

Carlos Alvarez sah dies Antlitz wieder, nicht bei Sonnen- oder Wondlicht, auch nicht beim Schein der Gelehrtenkampe, sondern klar und deutlich in einem Licht, das düstrer und schauerlicher als die ägyptische Finsternis ist — und so großen Segen bringt, weil es den Beg zur Stadt Gottes erhellt, wo die Sonne nicht untergebt und der Wond sich nicht versteckt.

Juliano el Gico oder Julian Hernandez ist keine Phantasie-Skizze, kein fingierter Charakter. Es ist Latsache, daß unter den Bändern, Spitzen und anderen Gegenständen, welche die angezeigte Ladung seiner Mforzas ausmachten, schlau verborgen eine Menge Reuer Lestamente nach der Uebersetzung von Juan Perez sich beschaden und daß es trot der Schwierigkeiten und Gesahren seiner selbitgewählten Aufgabe ihm gelang, seine kostbare Ladung sicher nach Sevilla zu bringen.

Unfre Wangen erbleichen und das Herz schaudert bei dem Gedanken, was er und andere einsetten, um ihren Landsleuten das lebendige Waffer vor die Lippen zu bringen; es war in der Tat das Bergblut der Männer, welche darum ihr Leben wagten; nicht bloß wagten, denn Juliano tropte nicht bloß der Gefahr, sondern ging dem gewissen Tode entgegen. Es war unmöglich, daß er früher oder später nicht dem mitleidlosen Griff jener abscheulichen Maschine königlicher und priesterlicher Thrannei verfiel: der heiligen Inquifition. Wir haben keine Worte, um einen Seldenmut, wie den seinigen, wiirdig zu preisen. Wir überlaffen das fehr gern — Dem, deffen Mund einst das erhabene Urteil fällen wird: "Wohl, du frommer und getreuer Knecht; gehe ein zu deines Herrn Freude!" Doch wenn man solche Dinge, die um Seines Namens Willen getan und gelitten werden, betrachtet, fteigt uns ein andrer Gedanke auf und nimmt uns gefangen: Wie wahr und groß, wie unaussprechlich fostlich muß der Schatz fein, den die Menschen um so hoben Preis willens wagen, nicht nur fich selbst zu sichern, sondern auch andern mitzutei-Fortsetzung folgt. Ten.

### Sidere Genefung | durch bas wunderfür Kranke | wirkende

Exanthematische Beilmittel

(auch Baunscheidtismus genannt.)

Erläuternde Zirkulare werden portofrei gusgesandt. Rur einzig und allein echt zu haben bon

John Linben,

Spezialarzt und alleiniger Berfertiger der einzig echten, reinen exanthematischen heilmittel.

Office und Refibeng: 3808 Prospect Abe., S. C.

Letter Drawer 396 Cleveland, D. Man hüte fich bor Fälschungen und falfchen Ampreifungen.

## Prämienliste für Amerika.

Pramie No. 1 - für \$1.00 bar, die Rundichau und ein Fam. Ralender.

Prämie No. 2 — für \$1.35 bar, die Rundschau und Chr. Jugendfreund.

Prämie No. 3 — für \$1.45 bar, die Rundschau, der Jugendfreund und Familien Kalender.

Präntie No. 4 — für \$2.25 bar, die Rundschau und das Evangelische Magazin.

Prämie No. 5 — für \$2.60 bar, die Kundschau, das Evangelische Magazin und der Jugendsreund.

Prämie No. 6 — für \$2.70 bar, die Rundschau, Jugendfreund, Evangelisches Wagazin und Familien Kalender.

Wer fich aus diesen Prämien eine gewählt hat, aber noch eine zweite wünscht, der wähle eine von den unten folgenden drei Rummern (No. 7, 8 und No. 9), gebe auf dem Bestellzettel die beiden gewünschten Nummern an und füge den Vetrag für die zweite bei und schieße Bestellzettel und Vetrag an: Wennonitische Rundschau, Scottdale, Pa.

Prämie No. 7. — Neues Testament ohne Psalmen. Luther-Text. Größe 5½ bei 7¾. Kast dieselbe Schriftgröße wie die Schrift der Nundschau. Sat klaren Druck. Schöner Leinwand-Einband. Preis fonst 85 Cent, als Prämie mit der Rundschau \$ .65

Brämie No. 8. — Dasselbe Testament, doch biegsamer Leder-Einband. Runde Eden und Goldschnitt, Breis sonst \$1.25, als Brämie \$1.00

Prämie No. 9. — 1920 "Scripture Tert" Bandkalender nach neuem Plan und schöner ausgeführt als je.

Der Scripture Tert Bandkalender für 1920 enthält auf der ersten Umschlagseite ein schönes Bild, Maria mit dem Kesustinde durftellend. Sowohl Entwurt mie Karden-Auskührung sind gut gelungen. Die zwölft Allustrationen sind fämtslich Meisterwerke und werden in Kardenderung gegeben. Die Vibelverse für jeden Tag sind mit der größen Sorgfalt außgewählt worden. Meben den Eigenschaften des vorjaen Kadraans hat der dies fährige Kalender noch einige Verdesfrumgen. Die allgemein gefallen werden. Bie schön ist es, wenn in einem dirstlicken Kause ein Bibel-Tert Kalender zu seken ift anstatt aleichgistiger oder sogar unspassender Bilder, die man nicht selten sins



Der Wandkalender ist nach einem neuen "Grabure" Berfahren gedruckt, wodurch eine sehr schöne bildliche Darstellung ermöglicht ist. Barpreis 30c. Als Prämie mit der Rundschau

20 Cents.

### Beftellzettel.

	Schicke	hiern	iit	\$		fü	r	Mennonitische	Rundschau	und	Prämi
No.											
	n	ame									

(Sowie auf Rundschau)

Postamt . . . . . . .

Staat . . . . .

Route . . . .

